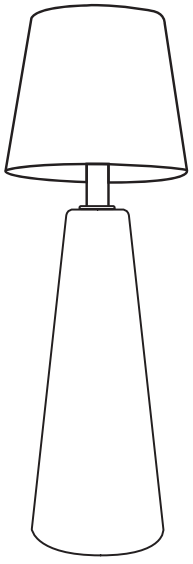
# Cod.: P207ILI500

| | |
|---|---|
| **LAMPADA DA TAVOLO RICARICABILE** | **IT** |
| **RECHARGEABLE TABLE LAMP** | **EN** |
| **LAMPE DE TABLE RECHARGEABLE** | **FR** |
| **WIEDERAUFLADBARE TISCHLAMPE** | **DE** |
| **LÁMPARA DE MESA RECARGABLE** | **ES** |
| **ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟ ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΟ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ** | **GR** |
| **LAMPĂ DE MASĂ REÎNCĂRCABILĂ** | **RO** |
| **NABÍJECÍ STOLNÍ LAMPA** | **CZ** |
| **OPLAADBARE TAFELLAMP** | **NL** |
| **UZLĀDĒJAMA GALDA LAMPA** | **LV** |
| **LAETAV LAUALAMP** | **EE** |
| **ПУЊИВА СТОНА ЛАМПА МИНИ** | **RS** |
| **POLNILNA NAMIZNA SVETILKA** | **SL** |
| **ÚJRATÖLTHETŐ ASZTALI LÁMPA** | **HU** |
| **ĮKRAUNAMA STALINĖ LEMPA** | **LT** |
| **АКУМУЛАТОРНА НАСТОЛНА ЛАМПА** | **BG** |
| **PUNJIVA STOLNA LAMPA** | **HR** |

For further information and/or for instructions for use in other languages, please visit: **beper.com**



III

**IT - MANUALE DI ISTRUZIONI (scansiona il QR CODE)**

**EN - USE INSTRUCTIONS (scan the QR CODE)**

**FR - MANUEL D'INSTRUCTIONS (scannez le QR CODE)**

**DE - BETRIEBSANLEITUNG (Scannen Sie den QR-CODE)**

**ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES (escanea el CÓDIGO QR)**

**GR - ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ ΟΔΗΓΙΏΝ (σαρώστε το QR CODE)**

**RO - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI (scanează CODUL QR)**

**CZ - POKYNY PRO BEZPEČNOST A POUŽITÍ (naskenujte QR KÓD)**

**NL - HANDLEIDING (scan de QR CODE)**

**LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (skenējiet QR KODU)**

**EE - KASUTUSJUHEND (skannige QR-KOOD)**

**RS - UPUTSTVO ZA UPOTREBU (скенирајте КР КОД)**

**SL - NAVODILA ZA UPORABO (skenirajte QR CODE)**

**HU - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (QR-KÓD beolvasása)**

**LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA (nuskaitykite QR KODĄ)**

**BG - RŮKOVODSTVO ZA UPOTREBA (skaniraĭte QR KODA)**

**HR - PRIRUČNIK ZA UPORABU (skenirajte QR KOD)**

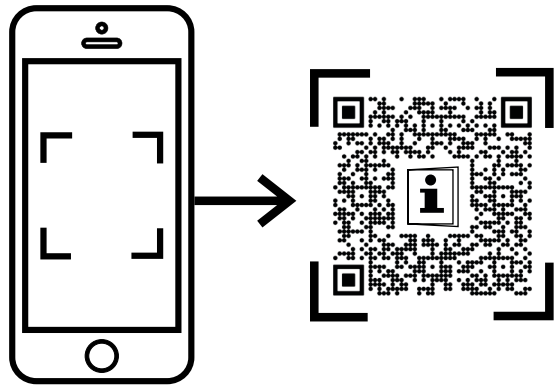
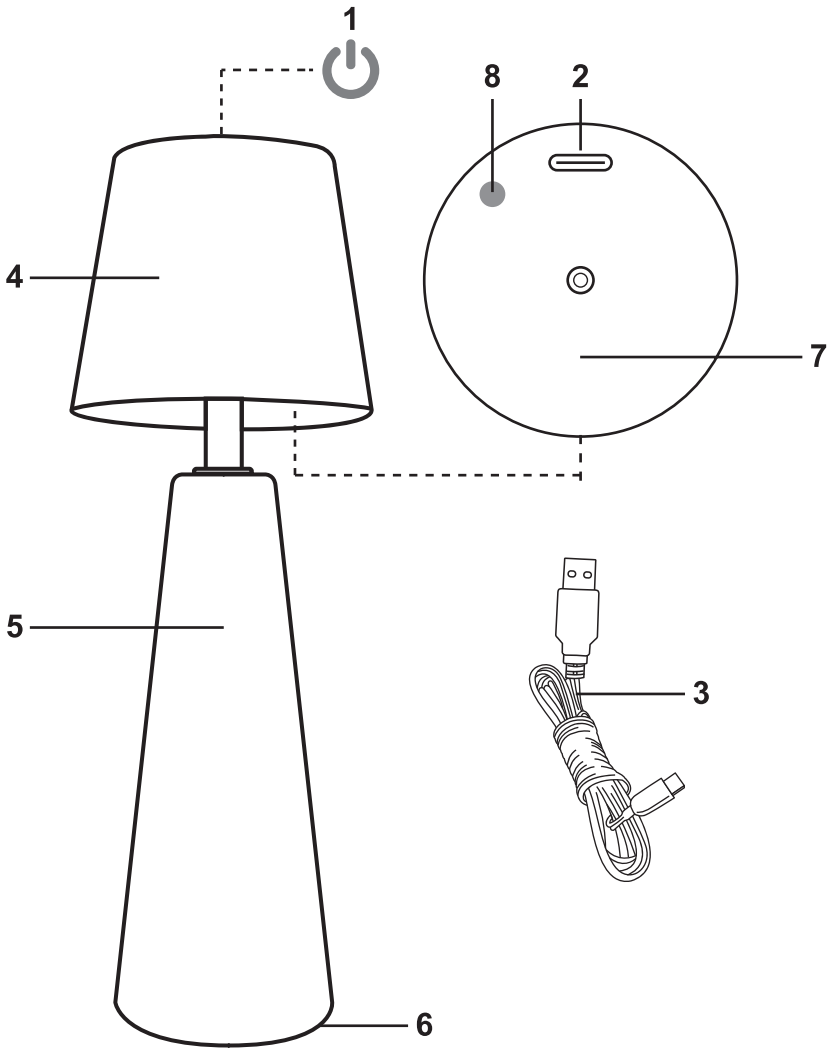


**Fig.A**



## Avvertenze generali

**Leggere queste istruzioni prima di usare l'apparecchio.**

Prima e durante l'uso dell'apparecchio è necessario seguire alcune precauzioni elementari.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi a personale professionalmente qualificato. Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.

Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.

Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa di corrente elettrica.

Assicurarsi che il cavo non sia in contatto con superfici calde o taglienti.

Non collegare l'apparecchio alla presa elettrica per la ricarica della batteria se il cavo risultasse danneggiato.

Se il cavo di ricarica dell'apparecchio è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica similare, in modo da prevenire ogni rischio.

Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa di corrente elettrica alternata.

In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.

Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso, nonché far decadere la garanzia. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere in tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di staccare la spina dalla rete di alimentazione elettrica quando l'apparecchio non è utilizzato.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica.

Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non tenere l'apparecchio vicino a fonti di calore (es. termosifone).
Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte; da persone che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio, a meno che siano attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo dell'apparecchio stesso da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante.

**Si raccomanda inoltre di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio ed il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.**

⚠ **Attenzione: La durata e le prestazioni delle batterie possono essere influenzate da diversi fattori, tra cui il tempo di utilizzo, le condizioni ambientali e dai cicli di carica e scarica. Con il passare del tempo e l'uso prolungato del prodotto, potrebbe verificarsi una diminuzione naturale delle prestazioni delle batterie.**

**Avvertenze d'uso**
La batteria si ricarica completamente in circa 5 ore, mentre l'autonomia è di circa 5 ore al massimo della luminosità. Alla luminosità minima la batteria dura oltre 36 ore.
Non accendere la lampada mentre il prodotto è in carica.
Il prodotto è dotato di una protezione di sovraccarico per garantire una maggior durata della batteria.
Mettere la lampada al riparo dalla pioggia. Conservare la lampada in un luogo asciutto e sicuro.

**Descrizione prodotto Fig.A**
1. Interruttore touch ON/OFF e regolazione intensità
2. Presa di ricarica (Usb Type C)
3. Cavo di ricarica USB
4. Paralume
5. Staffa
6. Base
7. Lente di diffusione
8. LED stato ricarica

**Ricarica della batteria**
Inserire la spina type C del cavo di ricarica nella presa di ricarica posta su un lato della base. Collegare il cavo USB a una sorgente di ricarica USB. Di lato alla presa di ricarica si intravvederà il LED di stato ricarica, illuminato di rosso, per segnalare che il prodotto è in carica. Una volta ultimata la ricarica, il LED cambierà colore in verde. Per una ricarica completa occorrono circa 5 ore. Il tempo di ricarica può variare in base alla potenza della sorgente USB.
Scollegare delicatamente il cavo dalla presa di ricarica. Non tirare il cavo di alimentazione ma afferrare gentilmente la spina.

**Istruzioni d'uso**
Posizionare la lampada su una superficie piana e stabile. Per accendere il prodotto toccare l'interruttore touch. Toccare nuovamente per variare la tonalità della luce nelle tre varianti calda, fredda e neutra. Al quarto tocco la lampada si spegnerà. Per regolare l'intensità della luce tenere il contatto fino al raggiungimento della luminosità desiderata.

**Pulizia**
Prima della pulizia scollegare la lampada dall'alimentazione.
Pulire il prodotto con un panno asciutto; non usare solventi o prodotti abrasivi.

**Dati tecnici**
1,5W, 90lm, 3000/4500/6000 K
Batteria ricaricabile al litio 3.7V - 1800 mAh
Alimentazione USB: 5V

**In un'ottica di miglioramento continuo, Beper si riserva la facoltà di apportare modifiche e migliorie al prodotto in oggetto senza previo preavviso.**

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il recupero dei materiali di cui è composto.
L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio dove è stato effettuato l'acquisto.
Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti

## CERTIFICATO DI GARANZIA

La garanzia di applicazione è valida 24 mesi dalla data di acquisto per difetti di materiale o di fabbricazione.

**La garanzia è valida unicamente presentando il certificato di garanzia e il documento di acquisto (scontrino fiscale) che certifichi la data di acquisto e il nome del modello dell'apparecchio acquistato.**

Se l'apparecchio dovesse richiedere assistenza tecnica rivolgersi al venditore o presso la nostra sede. Questo per conservare inalterata l'efficienza del vostro apparecchio e per NON invalidare la garanzia. Eventuali manomissioni dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato invalideranno automaticamente la garanzia.

## CONDIZIONI DI GARANZIA

Se ci sono guasti a causa di difetti di materiale e/o fabbricazione durante il periodo di garanzia, garantiamo la riparazione del prodotto gratuitamente.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:
a. Danni da trasporto o da cadute accidentali,
b. Errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
c. Riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
d. Mancata o non corretta manutenzione e pulizia,
e. Prodotto e/o parti di prodotto soggette a usura e/o consumabili (es.: lampade, batterie, lame)
f. Mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.
La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio ed in caso di uso professionale.
Beper Srl declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Per assistenza e/o informazioni tecniche scrivere a: **assistenza@beper.com**

## General warnings

**Read the following instructions before using the appliance.**

Before and during use of the appliance, some basic precautions must be followed.

After removing all packaging materials, check the integrity of the appliance. In case of any doubt do not use the appliance and contact professionally qualified personnel. Packaging materials (plastic bags, styrofoam, etc.) must always be kept out of the reach of children, as potential cause of risk.

Always make sure that the mains voltage equals to the voltage indicated on the technical data label and that the electrical system is compatible with the power of the appliance.

Never unplug the appliance from the socket by pulling the power cord.

Make sure the cable never gets in contact with hot or sharp surfaces.

Do not connect the appliance to the outlet to charge the battery in case the charging cord is damaged.

If the charging cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its Technical After Sales service or by a qualified person, in order to avoid any potential risk.

Only connect the appliance to an AC power outlet.

It is generally not advisable to use adapters, multiple sockets and/or cord extensions.

When their use is necessary only use adapter and cord extensions compliant with the applicable safety regulations.

This appliance must only be used for the operation for which it was expressly designed. Any other use is to be considered incorrect and thus dangerous, causing the expiration of warranty. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by incorrect, improper and unreasonable use.

To avoid dangerous overheating completely unwind the power cord and unplug the socket from the power outlet when the appliance is not in use.

Before carrying out any cleaning or maintenance operation, unplug the socket from the power outlet.

Do not immerse the appliance in water or other liquids.

Keep the appliance away from heating sources (e.g. radiator).

This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, by persons that lack experience and knowledge of the appliance, unless they are closely watched or well instructed by a person responsible for their safety regarding the use of the appliance.
Children must not play with the appliance.
When the appliance must be disposed of, it is recommended to make it inoperative.

**It is also recommended to render harmless those parts of the appliance likely to constitute a danger. This appliance must not be used by children. Keep the appliance and its cable away from children.**

⚠ **Attention: Battery life and performance can be affected by several factors, including usage time, environmental conditions, and charge and discharge cycles. Over time and prolonged use of the product, a natural decrease in battery performance may occur.**

**Usage Warnings**
The battery fully charges in about 5 hours, while the autonomy is approximately 5 hours at maximum brightness. At minimum brightness, the battery lasts beyond 36 hours.
Do not turn on the lamp while the product is charging.
The product is equipped with overload protection to ensure longer battery life.
Place the lamp away from rain. Store the lamp in a dry and secure place.

**Product Description Fig.A**
1. ON/OFF touch switch and intensity adjustment
2. Charging port (USB Type C)
3. USB charging cable
4. Lampshade
5. Bracket
6. Base
7. Diffusion lens
8. Charging status LED

**Battery Charging**
Insert the Type C plug of the charging cable into the charging port located under the lampshade. Connect the USB cable to a USB charging source. On the side of the charging port you will see the charging status LED, lit up in red, to indicate that the product is charging. Once the charging is complete, the LED will change color to green. A complete charge takes about 5 hours. The charging time may vary based on the USB source's power. Gently disconnect the cable from the charging port. Do not pull the power cable; instead, gently grasp the plug.

**Usage instructions**
Place the lamp on a flat and stable surface. To turn on the product, touch the touch switch. Touch the switch again to change the light tone among the three warm, cold, and neutral variants. On the fourth touch, the lamp will turn off. To adjust the light intensity, press and hold the switch until you achieve the desired brightness.

**Cleaning**
Before cleaning, disconnect the lamp from the power source.
Clean the product with a dry cloth; do not use solvents or abrasive products.

**Technical data**
1,5W, 90lm, 3000/4500/6000 K
Rechargeable lithium battery 3.7V - 1800 mAh
USB power supply: 5V

**With a view to continuous improvement, Beper reserves the right to make changes and improvements to the product in question without prior notice.**

The European directive 2011/65/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.

## GUARANTEE CERTIFICATE

This appliance has been checked in the factory. From the date of original purchase a 24 month guarantee applies to material and production defects. The purchase receipt and the guarantee certificate must be submitted together in case of claim to guarantee.

**The guarantee is valid only with a guaranty certificate and proof of purchase (fiscal receipt) indicating the date of purchase and the model of the appliance**

For any technical assistance, please contact directly the seller or our head office in order to preserve the appliance's efficiency and NOT TO void the guarantee. Any intervention on this appliance by non-authorized persons will automatically void the guarantee.

## GUARANTEE CONDITIONS

If the appliance shows defects as a result of faulty material and/or production during the period of guarantee, we guarantee repair free of charge on condition that:

- The appliance has been used properly and for the purpose for which it has been intended.
- The appliance has not been tampered with, otherwise it is not maintainable.
- The purchase receipt shall be presented.
- The appliance showing a fair wear and tear shall not be covered by this guarantee.

Therefore, any part that could be accidentally broken or having visible signs of use in consumable products (such as lamps, batteries, heating elements…) the aesthetic parts are excluded from the guarantee, and any defect whatsoever resulting from non-respect of the rules for use, negligence in usage and/or maintenance of the appliance, carelessness, wrong or improper installation, damage during transport and any other damage not attributable the supplier.

For every defect that could not be repaired within the guarantee period, the appliance will be replaced free of charge.
In any case, if the part to be replaced for defect, breakage or malfunction is an accessory and/or a detachable part of the product, Beper reserves the right to replace only the very part in question and not the entire product

Contact your distributor in your country or after sales department Beper.

**E-mail assistenza@beper.com** which will forward your enquiries to your distributor.

## Avertissements généraux
## Lisez les instructions suivantes avant d'utiliser l'appareil.

Avant et pendant l'utilisation de l'appareil, quelques précautions de base doivent être respectées.
Après avoir retiré tous les matériaux d'emballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez un personnel professionnellement qualifié. Les matériaux d'emballage (sacs en plastique, styromousse, etc.) doivent toujours être tenus hors de la portée des enfants, en tant que cause potentielle de risque.
Assurez-vous toujours que la tension du secteur est égale à la tension indiquée sur l'étiquette des données techniques et que le système électrique est compatible avec la puissance de l'appareil.
Ne débranchez jamais l'appareil de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.
Assurez-vous que le câble n'entre jamais en contact avec des surfaces chaudes ou coupantes.
Ne branchez pas l'appareil à la prise pour charger la batterie au cas où le cordon de charge serait endommagé.
Si le câble de charge est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son Service Après Vente Technique ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout risque potentiel.
Branchez l'appareil uniquement sur une prise secteur.
Il est généralement déconseillé d'utiliser des adaptateurs, des multiprises et/ou des rallonges de cordon.
Lorsque leur utilisation est nécessaire, n'utilisez que des adaptateurs et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur.
Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'opération pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme incorrecte et donc dangereuse, entraînant l'expiration de la garantie. Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout dommage causé par une utilisation incorrecte, inappropriée et déraisonnable.
Pour éviter une surchauffe dangereuse, déroulez complètement le cordon d'alimentation et débranchez la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez la prise de la prise de courant.
Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
Ne touchez jamais les pièces mobiles de l'appareil.

Éloignez l'appareil des sources de chaleur (par ex. radiateur). Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, par des personnes manquant d'expérience et de connaissance de l'appareil, à moins qu'elles ne soient étroitement surveillées ou bien instruites par une personne responsable de leur sécurité concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
Lorsque l'appareil doit être éliminé, il est recommandé de le rendre inopérant.

**Il est également recommandé de rendre inoffensives les parties de l'appareil susceptibles de constituer un danger.**

**Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants.**

⚠ **Attention : La durée de vie et les performances de la batterie peuvent être affectées par plusieurs facteurs, notamment la durée d'utilisation, les conditions environnementales et les cycles de charge et de décharge. Au fil du temps et d'une utilisation prolongée du produit, une diminution naturelle des performances de la batterie peut survenir.**

**Avertissements d'utilisation**
La batterie se recharge complètement en 5 heures environ, et l'autonomie est d'environ 5 heures à luminosité maximale. À luminosité minimale, l'autonomie dépasse 36 heures.
N'allumez pas la lampe pendant que le produit est en charge.
Le produit est équipé d'une protection contre les surcharges pour garantir une durée de vie de la batterie plus longue.
Placez la lampe à l'abri de la pluie. Rangez-la dans un endroit sec et sûr.

**Description du produit Fig.A**
1. Interrupteur tactile ON/OFF et réglage de l'intensité
2. Port de charge (USB Type C)
3. Câble de chargement USB
4. Abat-jour
5. Support
6. Base
7. Lentille de diffusion
8. LED d'état de charge

**Chargement de la batterie**
Insérez la fiche Type-C du câble de charge dans le port situé sous l'abat-jour. Connectez le câble USB à une source de charge USB. Sur le côté du port de charge, vous verrez le voyant d'état de charge, allumé en rouge, indiquant que le produit est en charge. Une fois la charge terminée, le voyant passe au vert.
Une charge complète prend environ 5 heures. Le temps de charge peut varier en fonction de la puissance de la source USB. Débranchez délicatement le câble du port de charge. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation, mais saisissez délicatement la prise.

**Instructions d'utilisation**
Placez la lampe sur une surface plane et stable. Pour allumer le produit, appuyez sur l'interrupteur tactile. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur pour changer la tonalité de lumière parmi les trois variantes : chaud, froid et neutre. Au quatrième appui, la lampe s'éteint. Pour régler l'intensité lumineuse, maintenez l'interrupteur enfoncé jusqu'à obtenir la luminosité souhaitée.

**Nettoyage**
Avant de nettoyer, débranchez la lampe de la source d'alimentation.
Nettoyer le produit avec un chiffon sec ; ne pas utiliser de solvants ou de produits abrasifs.

**Données techniques**
1,5W, 90lm, 3000/4500/6000 K
Batterie au lithium rechargeable 3,7 V - 1800 mAh
Alimentation USB : 5 V

**Dans une optique d'amélioration continue, Beper se réserve la possibilité d'apporter des modifications et des améliorations au produit concerné sans préavis.**

Le produit en fin de vie doit être détruit selon les normes en vigueur relatives à l'élimination des déchets et ne peut être traité comme simple déchet ménagé.
Le produit doit être détruit dans un centre d'élimination des déchets adapté ou être restitué au revendeur dans le cas d'une substitution avec un autre produit équivalent neuf.
Le fabricant prendra à sa charge les frais occasionnés pour la destruction du produit selon les termes de la loi en vigueur.
Le produit est composé de pièces non biodégradables et substances qui peuvent polluer l'environnement si détruites de façon inapropriée . Par ailleurs, certaines parties de ces matières peuvent être recyclées évitant ainsi toute pollution pour l'environnement. Il est de votre et notre devoir de préserver la santé de l'environnement. Le symbole indique que le produit répond aux normes requises par les nouvelles
directives introduites en faveur de l'environnement (2011/65/EU) et que le produit doit être détruit de façon appropriée au terme du cycle de vie. Si besoin, informez-vous auprès des autorités locales compétentes en matière d'élimination des déchets de votre commune.

## CERTIFICAT DE GARANTIE

La garantie d'application est valable pour 24 mois à partir de la date d'achat pour des défauts de matériel ou de fabrication.

**La garantie est valable uniquement en présentant le certificat de garantie et le document d'achat (ticket de caisse) qui certifie la date d'achat et le nom du modèle de l'appareil acheté**

Si l'appareil devrait demander l'assistance technique s'adresser au vendeur ou auprès de notre siège. Ceci pour conserver inaltérée l 'efficacité de votre appareil et pour NON invalider la garantie. Des éventuelles manipulations de l'appareil de la part du personnel non autorisé invalident automatiquement a garantie.

## CONDITIONS DE GARANTIE

S'il y a des pannes à cause des défauts de matériel et/ou de fabrication pendant la période de garantie, nous garantissons la réparation du produit gratuitement.
Elles ne sont pas couvertes de la garantie toutes les parties qui devraient résulter défectueuses à cause de :

a. Dommages de transport ou de chutes accidentelles,
b. Installation erronée ou inadaptation de l'installation électrique,
c. Réparations ou modifications effectuées par un personnel non autorisé,
d. Manque ou incorrect entretien et nettoyage,
e. Produit et/ou parties du produit relevant de l'usure et/ou consommables (ex : lampes piles, lames)
f. Manque d'observation des instructions pour le fonctionnement de l'appareil, négligence dans l'utilisation

La liste indiquée ci-dessus est à titre purement exemplaire et non exhaustif, car la présente garantie est donc exclue pour toutes les circonstances qui ne peuvent pas dériver des défauts de fabrication de l'appareil.
En outre la garantie est exclue dans tous les cas d'usage impropre de l'appareil et en cas d'usage professionnel.

Beper S.R.L. décline chaque responsabilité pour des éventuels dommages qui peuvent directement ou indirectement dériver à des personnes, des choses et des animaux domestiques, en conséquence au non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « livret des instructions et des précautions » approprié, en thème d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.
Le service après-vente est effectué par votre revendeur ou par l'importateur/distributeur des produits Beper.

Écrivez un e-mail au **assistenza@beper.com** pour connaitre le centre service agrée beper le plus proche de chez vous.

## Allgemeine Warnungen

**Lesen Sie die folgenden Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden.**

Vor und während der Verwendung des Geräts sollten einige grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden.

Überprüfen Sie nach dem Entfernen aller Verpackungsmaterialien die Unversehrtheit des Geräts. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an fachlich qualifiziertes Personal.

Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Styropor etc.) sind als potentielle Gefahrenquelle stets außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.

Stellen Sie immer sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Etikett mit den technischen Daten angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die elektrische Anlage mit der Leistung des Geräts kompatibel ist.

Trennen Sie das Gerät niemals von der Steckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen. Achten Sie darauf, dass das Kabel niemals mit heißen oder scharfen Oberflächen in Berührung kommt.

Schließen Sie das Gerät nicht an die Steckdose an, um den Akku aufzuladen, falls das Ladekabel beschädigt ist.

Wenn das Ladekabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem technischen Kundendienst oder von einer qualifizierten Person ersetzt werden, um mögliche Risiken zu vermeiden.

Schließen Sie das Gerät nur an eine Netzsteckdose an. Es wird im Allgemeinen nicht empfohlen, Adapter, Steckdosenleisten und/oder Verlängerungskabel zu verwenden.

Wenn ihre Verwendung erforderlich ist, verwenden Sie nur Adapter und Verlängerungskabel, die den aktuellen Sicherheitsstandards entsprechen.

Dieses Gerät darf nur für den Betrieb verwendet werden, für den es ausdrücklich konzipiert wurde. Jede andere Verwendung ist als nicht bestimmungsgemäß und damit gefährlich anzusehen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch falschen, unsachgemäßen und unvernünftigen Gebrauch entstehen.

Um eine gefährliche Überhitzung zu vermeiden, wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es nicht verwendet wird.

Ziehen Sie vor der Durchführung von Reinigungs- oder Wartungsarbeiten den Stecker aus der Steckdose.
Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
Berühren Sie niemals die beweglichen Teile des Geräts.
Halten Sie das Gerät von Wärmequellen (z. B. Heizkörper) fern. Dieses Gerät sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in Bezug auf die Verwendung des Geräts genau beaufsichtigt oder angewiesen Gerät. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
Wenn das Gerät entsorgt werden muss, wird empfohlen, es außer Betrieb zu setzen.

**Es wird auch empfohlen, die Geräteteile, die eine Gefahr darstellen könnten, unschädlich zu machen. Dieses Gerät sollte nicht von Kindern verwendet werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.**

⚠ **Achtung: Die Lebensdauer und Leistung des Akkus kann durch mehrere Faktoren beeinflusst werden, darunter Nutzungsdauer, Umgebungsbedingungen sowie Lade- und Entladezyklen. Im Laufe der Zeit und bei längerem Gebrauch des Produkts kann es zu einem natürlichen Rückgang der Batterieleistung kommen.**

**Nutzungswarnungen**
Der Akku ist in etwa 5 Stunden vollständig aufgeladen, während die Autonomie bei maximaler Helligkeit etwa 5 Stunden beträgt. Bei minimaler Helligkeit hält der Akku über 36 Stunden.
Schalten Sie die Lampe nicht ein, während das Produkt aufgeladen wird.
Das Produkt ist mit einem Überlastungsschutz ausgestattet, um eine längere Batterielebensdauer zu gewährleisten.
Schützen Sie die Lampe vor Regen. Bewahren Sie die Lampe an einem trockenen und sicheren Ort auf.

**Produktbeschreibung Abb. A**
1. EIN/AUS-Touchschalter und Intensitätseinstellung
2. Ladeanschluss (USB Typ C)
3. USB-Ladekabel
4. Lampenschirm
5. Halterung
6. Basis
7. Streulinse
8. Ladestatus-LED

**Aufladen des Akkus**
Stecken Sie den Typ-C-Stecker des Ladekabels in den Ladeanschluss unter dem Lampenschirm. Verbinden Sie das USB-Kabel mit einer USB-Ladequelle. An der Seite des Ladeanschlusses leuchtet die Ladestatus-LED rot, um anzuzeigen, dass das Produkt geladen wird. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, wechselt die LED-Farbe auf Grün.
Eine vollständige Aufladung dauert etwa 5 Stunden. Die Ladezeit kann je nach Leistung der USB-Quelle variieren. Ziehen Sie das Kabel vorsichtig aus dem Ladeanschluss. Ziehen Sie nicht am Netzkabel, sondern fassen Sie den Stecker vorsichtig an.

**Gebrauchsanweisung**
Stellen Sie die Lampe auf eine ebene und stabile Fläche. Berühren Sie den Touch-Schalter, um das Produkt einzuschalten. Berühren Sie den Schalter erneut, um den Lichtton zwischen den drei Varianten warm, kalt und neutral zu ändern. Beim vierten Berühren schaltet sich die Lampe aus. Um die Lichtintensität anzupassen, halten Sie den Schalter gedrückt, bis die gewünschte Helligkeit erreicht ist.

**Reinigung**
Trennen Sie die Lampe vor der Reinigung von der Stromquelle.
Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.

**Technische Daten**
1,5W, 90lm, 3000/4500/6000 K
Wiederaufladbare Lithiumbatterie 3,7 V – 1800 mAh
USB-Stromversorgung: 5 V

**Mit einem kontinuierlichen Verbesserungsanliegen behält sich Beper das Recht vor, Änderungen und Verbesserungen des Produktes, ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.**

Die WEEE-Richtlinie (von engl.: Waste Electrical and Electronic Equipment; deutsch: (Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall) ist die EG-Richtlinie 2011/65/EU zur Reduktion der zunehmenden Menge an Elektronikschrott aus nicht mehr benutzten Elektro- und Elektronikgeräten. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen der zunehmenden Mengen an Elektronikschrott durch eine erweiterte Herstellerverantwortung.
Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
Bringen Sie das Gerät zur Entsorgung zu einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde.
Elektro- und Elektronikgeräte mit folgender Kennzeichnung versehen und dürfen nicht mehr über Restmüll, sondern nur noch über die öffentlichen Entsorgungsträger und anschließende Rückgabe an die Hersteller und Importeure entsorgt werden.

## GARANTIESCHEIN

Die Gewährleistung gilt 24 Monate ab Kaufdatum für Material- und Herstellungsfehler.

**Die Garantie gilt nur wenn der Garantieschein vom Kaufbeleg (Quittung), mit Kaufdatum und Name des gekauften Gerätemodells, begleitet wird.**

Sollte das Gerät einmal technische Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an dem Verkäufer oder an unserem Firmensitz. Dies um die Effizienz des Gerätes aufrechtzuerhalten und damit die Garantie NICHT erlischt. Bei eventuellen Beschädigungen des Gerätes durch nicht autorisierte Personen, erlischt die Garantie automatisch.

## GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte es zu Funktionsstörungen aufgrund von Fehlern in Material und / oder Verarbeitung während der Garantiezeit kommen, garantieren wir die Reparatur des Produkts kostenlos.
Alle Teile die nicht durch Garantie gedeckt sind, sind die, die sich als defekt erweisen aufgrund von:

a. Transportschäden oder Stürze,
b. Falscher Installation oder ungeeigneter elektrischer Anlage,
c. Reparaturen oder Änderungen durch nicht autorisierte Personen,
d. Fehlender oder falscher Wartung und Reinigung,
e. Produkt und / oder Teile des Produkts, die dem Verschleiß unterliegen und / oder Verbrauchsmaterial (z. B.: Lampen, Batterien, Klingen) darstellen
f. Nicht befolgen der Gebrauchsanweisungen des Gerätes, Fahrlässigkeit oder unvorsichtigem Gebrauch.

Die obige Liste ist beispielhaft und nicht erschöpfend, da diese Garantie für all jene Situationen ausgeschlossen ist, den keinem Produktionsfehler zuzuweisen sind.
Die Garantie ist auch in allen Fällen von missbräuchlichen Verwendung des Gerätes und im Falle vom beruflichen Einsatz ausgeschlossen.
Beper Srl übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt Personen, Gegenstände und Haustieren betreffen könnten, als Folge der Nicht-Einhaltung aller in der Broschüre „Gebrauchsanweisungen und Warnungen" enthaltenen Anweisungen in Bezug auf Installation, Bedienung und Wartung.

Treten sie bitte in verbindung mit ihren händler in ihrem land oder post sales abteilung von fa. Beper.
E-mail **assistenza@beper.com** die ihren händler nennen wird

## Advertencias generales

**Lea las siguientes instrucciones antes de usar el dispositivo.**

Antes y durante el uso del dispositivo, se deben observar algunas precauciones básicas.

Después de retirar todos los materiales de embalaje, verifique la integridad del dispositivo. En caso de duda, no utilice el dispositivo y póngase en contacto con personal profesionalmente cualificado. Los materiales de embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc.) deben mantenerse siempre fuera del alcance de los niños, ya que son una posible causa de riesgo.

Asegúrese siempre de que el voltaje de la red sea igual al voltaje indicado en la etiqueta de datos técnicos y que el sistema eléctrico sea compatible con la potencia del aparato.

Nunca desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando del cable de alimentación.

Asegúrese de que el cable nunca entre en contacto con superficies calientes o afiladas.

No conecte el aparato a la toma de corriente para recargar la batería si el cable está dañado.

Si el cable de carga está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por su Servicio Técnico de Asistencia Técnica o por una persona cualificada, para evitar cualquier riesgo potencial.

Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente.

Por lo general, no se recomienda el uso de adaptadores, regletas y/o cables de extensión. Cuando sea necesario su uso, utilice únicamente adaptadores y alargaderas que cumplan con las normas de seguridad vigentes.

Este dispositivo sólo debe utilizarse para la operación para la que fue expresamente diseñado. Cualquier otro uso se considerará impropio y, por lo tanto, peligroso, con la consiguiente caducidad de la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso incorrecto, impropio e irrazonable.

Para evitar un sobrecalentamiento peligroso, desenrolle completamente el cable de alimentación y desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso.

Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

No sumerja el dispositivo en agua u otros líquidos.

Nunca toque las partes móviles del dispositivo.

Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores).
Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, por personas que carezcan de experiencia y conocimiento del dispositivo, a menos que estén supervisadas de cerca o sean instruidas por una persona responsable de su seguridad con respecto al uso del dispositivo. dispositivo. Los niños no deben jugar con el dispositivo.
Cuando se deba desechar el dispositivo, se recomienda dejarlo inoperativo.

**También se recomienda hacer inofensivas las partes del aparato que puedan constituir un peligro.**
**Este dispositivo no debe ser utilizado por niños.**
**Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños.**

⚠ **Precaución: La duración y el rendimiento de la batería pueden verse afectados por varios factores, incluido el tiempo de uso, las condiciones ambientales y los ciclos de carga y descarga. Con el tiempo y el uso prolongado del producto, puede producirse una disminución natural del rendimiento de la batería.**

**Advertencias de uso**
La batería se carga completamente en unas 5 horas, y la autonomía es de aproximadamente 5 horas con el brillo máximo. Con el brillo mínimo, la batería dura más de 36 horas.
No encienda la lámpara mientras el producto se esté cargando.
El producto está equipado con protección contra sobrecarga para garantizar una mayor vida útil de la batería.
Proteja la lámpara de la lluvia. Guárdela en un lugar seco y seguro.

**Descripción del producto Fig.A**
1. Interruptor táctil de encendido/apagado y ajuste de intensidad
2. Puerto de carga (USB tipo C)
3. Cable de carga USB
4. Pantalla de lámpara
5. Soporte
6. Base
7. Lente de difusión
8. LED de estado de carga

**Carga de la batería**
Inserte el conector tipo C del cable de carga en el puerto de carga ubicado debajo de la pantalla. Conecte el cable USB a una fuente de carga USB. En el lateral del puerto de carga, verá el LED de estado de carga, iluminado en rojo, para indicar que el producto se está cargando. Una vez completada la carga, el LED cambiará a verde. Una carga completa tarda entre 5 horas. El tiempo de carga puede variar según la alimentación de la fuente USB. Desconecte con cuidado el cable del puerto de carga. No tire del cable de alimentación; sujételo con cuidado por el enchufe.

**Instrucciones de uso**
Coloque la lámpara sobre una superficie plana y estable. Para encender el producto, toque el interruptor táctil. Vuelva a tocarlo para cambiar el tono de luz entre las tres variantes: cálida, fría y neutra. Al cuarto toque, la lámpara se apagará. Para ajustar la intensidad de la luz, mantenga pulsado el interruptor hasta alcanzar el brillo deseado.

**Limpieza**
Antes de limpiar, desconecte la lámpara de la fuente de alimentación.
Limpie el producto con un paño seco, no utilice disolventes ni productos abrasivos.

**Datos técnicos**
1,5W, 90lm, 3000/4500/6000 K
Batería de litio recargable 3,7 V - 1800 mAh
Fuente de alimentación USB: 5 V

**Por cualquier motivo de mejora, Beper se reserva el derecho de modificar o mejorar el producto sin previo aviso.**

Al término de la vida útil del aparato, no eliminar como residuo municipal sólido mixto sino eliminarlo en un centro de recogida específico colocado en vuestra zona o entregarlo al distribuidor a la hora de comprar un nuevo aparato del mismo tipo y destinado a las mismas funciones. El distribudor se cargarà el costo de eliminación de los equipos siguendo las normas actuales.
Este procedimiento de recogida separada de los equipos eléctricos y electrónicos se realiza con el propósito de una política del medioambiente comunitaria con objetivos de salvaguardia, defensa y mejoramiento de la calidad del medioambiente y para evitar efectos potenciales en la salud de los seres humanos debido a la presencia de dentro de estos equipos o a un uso inapropiado de los mismos o de algunas de sus partes. Està Vuestra y nuestra competencia aiudar la defensa del medioambiente.
El símbolo indica que este producto respecta la normativa europea de mdioam biente ( 2011/65/EU) y le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Para obtener información sobre el reciclaje de este producto y dónde encontrar puntos de recogida llame las supuestas autoridades locales. Una eliminación no correcta de este producto podría conllevar sanciones.

## CERTIFICADO DE GARANTÍA

La garantía es valida 24 meses a partir de la fecha de compra para todos los defectos de material o de fabricación.

**La garantía es valida sólo si presenta el recibo fiscal con la fecha de compra y el nombre del modelo del aparato comprado.**

Si el aparato requiere asistencia, contacte su vendedor o nuestra empresa. Eso para preservar el rendimiento de su aparato y NO invalidar la garantía. Toda manipulación del aparato por una persona no autorizada anula automáticamente la garantía.

## CONDICIONES DE GARANTÍA

Si aparecen averías a causa de un defecto de material y/o fabricación durante la garantía garantizamos gratuitamente la reparación del aparato.

No se tienen en cuenta en la garantía todas las partes que sean defectuosas debidas a:

a. Daños en el transporte o caídas accidentales.
b. Instalación eléctrica incorrecta y no conforme.
c. Reparaciones o modificaciones realizadas por personal no especializado.
d. Falta o incorrectos limpieza y mantenimiento.
e. Aparato y/o partes del aparato expuestas a deterioro y/o consumo (lámparas, pilas, cuchillas).
f. Falta de cumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato, negligencia en el uso.

Esta lista es simplificada y no completa ya que esta garantía se anula para todas aquellas circunstancias que no permiten remontar a defectos de fabricación del aparato.
La garantía se anula en cada caso de uso impropio del aparato y en caso de un uso profesional.
Beper Srl declina toda responsabilidad por cualquier daño que puede directamente o indirectamente resultar de personas, cosas o animales domésticos en consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las instrucciones indicadas en este “Manual de Instrucciones y Advertencias” en términos de instalación, uso y mantenimiento del aparato.

Contacte con el distribudor de su pais o el departamento de post venta de Beper.
Envie un e-mail a **assistenza@beper.com** y le enviaremos datos de su servicio tecnico en su pais.

## Γενικές προειδοποιήσεις

**Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.**

Πριν και κατά τη χρήση της συσκευής, πρέπει να τηρούνται ορισμένες βασικές προφυλάξεις.

Αφού αφαιρέσετε όλα τα υλικά συσκευασίας, ελέγξτε την ακεραιότητα της συσκευής. Σε περίπτωση αμφιβολίας μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με επαγγελματικά καταρτισμένο προσωπικό. Τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, φελιζόλ κ.λπ.) πρέπει πάντα να φυλάσσονται μακριά από παιδιά, ως πιθανή αιτία κινδύνου.

Να βεβαιώνεστε πάντα ότι η τάση του δικτύου είναι ίση με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα τεχνικών δεδομένων και ότι το ηλεκτρικό σύστημα είναι συμβατό με την ισχύ της συσκευής.

Ποτέ μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο ρεύματος.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έρχεται ποτέ σε επαφή με ζεστές ή αιχμηρές επιφάνειες.

Μην συνδέετε τη συσκευή στην πρίζα για να φορτίσετε την μπαταρία σε περίπτωση που το καλώδιο φόρτισης είναι κατεστραμμένο.

Εάν το καλώδιο φόρτισης είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από το Τεχνικό σέρβις μετά την πώληση ή από εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.

Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος.

Γενικά δεν συνιστάται η χρήση προσαρμογέων, πολλαπλών υποδοχών ή/και προεκτάσεων καλωδίου.

Όταν η χρήση τους είναι απαραίτητη, χρησιμοποιείτε μόνο προσαρμογείς και προεκτάσεις καλωδίου σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας.

Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη λειτουργία για την οποία έχει σχεδιαστεί ρητά. Οποιαδήποτε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται εσφαλμένη και επομένως επικίνδυνη, προκαλώντας τη λήξη της εγγύησης. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από εσφαλμένη, ακατάλληλη και παράλογη χρήση.

Για να αποφύγετε την επικίνδυνη υπερθέρμανση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο ρεύματος και αποσυνδέστε την πρίζα από την πρίζα όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.

Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
Μην αγγίζετε ποτέ κινούμενα μέρη της συσκευής.
Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θέρμανσης (π.χ. καλοριφέρ).
Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, από άτομα που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής, εκτός εάν παρακολουθούνται στενά ή καθοδηγούνται προσεκτικά από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους σχετικά με τη χρήση της συσκευής.
Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
Όταν η συσκευή πρέπει να απορριφθεί, συνιστάται να την θέσετε εκτός λειτουργίας.

**Συνιστάται επίσης να καταστήσετε αβλαβή εκείνα τα μέρη της συσκευής που ενδέχεται να αποτελούν κίνδυνο. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά.**

⚠ **Προσοχή: Η διάρκεια ζωής και η απόδοση της μπαταρίας μπορεί να επηρεαστεί από διάφορους παράγοντες, όπως ο χρόνος χρήσης, οι περιβαλλοντικές συνθήκες και οι κύκλοι φόρτισης και αποφόρτισης. Με την πάροδο του χρόνου και την παρατεταμένη χρήση του προϊόντος, μπορεί να προκληθεί φυσική μείωση στην απόδοση της μπαταρίας.**

**Προειδοποιήσεις Χρήσης**
Η μπαταρία φορτίζει πλήρως σε περίπου 5 ώρες, ενώ η αυτονομία είναι περίπου 5 ώρες στη μέγιστη φωτεινότητα. Στην ελάχιστη φωτεινότητα, η μπαταρία διαρκεί πάνω από 36 ώρες.
Μην ανάβετε τη λάμπα ενώ το προϊόν φορτίζει.
Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με προστασία υπερφόρτωσης για να εξασφαλίσει μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
Τοποθετήστε τη λάμπα μακριά από τη βροχή. Αποθηκεύστε τη λάμπα σε ξηρό και ασφαλές μέρος.

**Περιγραφή προϊόντος Εικ.A**
1. Διακόπτης αφής ON/OFF και ρύθμιση έντασης
2. Θύρα φόρτισης (USB τύπου C)
3. Καλώδιο φόρτισης USB
4. Αμπαζούρ
5. Βάση στήριξης
6. Βάση
7. Φακός διάχυσης
8. LED κατάστασης φόρτισης

**Φόρτιση μπαταρίας**
Εισάγετε το βύσμα Type C του καλωδίου φόρτισης στη θύρα φόρτισης που βρίσκεται κάτω από το αμπαζούρ. Συνδέστε το καλώδιο USB σε μια πηγή φόρτισης USB. Στο πλάι της θύρας φόρτισης θα δείτε τη λυχνία LED κατάστασης φόρτισης, αναμμένη με κόκκινο χρώμα, για να υποδείξει ότι το προϊόν φορτίζει. Μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση, η λυχνία LED θα αλλάξει χρώμα σε πράσινο.
Μια πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 5 ώρες. Ο χρόνος φόρτισης μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την τροφοδοσία της πηγής USB. Αποσυνδέστε προσεκτικά το καλώδιο από τη θύρα φόρτισης. Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Αντίθετα, πιάστε απαλά το φις.

**Οδηγίες χρήσης**
Τοποθετήστε τη λάμπα σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Για να ενεργοποιήσετε το προϊόν, αγγίξτε τον διακόπτη αφής. Αγγίξτε ξανά τον διακόπτη για να αλλάξετε τον τόνο φωτός μεταξύ των τριών παραλλαγών ζεστού, κρύου και ουδέτερου. Με το τέταρτο άγγιγμα, η λάμπα θα σβήσει. Για να ρυθμίσετε την ένταση του φωτός, πατήστε παρατεταμένα τον διακόπτη μέχρι να επιτύχετε την επιθυμητή φωτεινότητα.

**Καθάρισμα**
Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη λάμπα από την πηγή ρεύματος.
Καθαρίστε το προϊόν με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά προϊόντα.

**Τεχνικά δεδομένα**
1,5W, 90lm, 3000/4500/6000 K
Επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου 3.7V - 1800 mAh
Τροφοδοσία USB: 5V

**Με σκοπό τη συνεχή βελτίωση, η Beper διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές και βελτιώσεις στο εν λόγω προϊόν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.**

Η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2011/65/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπει ότι παλαιές οικιακές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα. Οι παλιές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά, προκειμένου να βελτιστοποιηθεί η ανάκτηση και ανακύκλωση των υλικών που περιέχουν, καθώς και τη μείωση των επιπτώσεων στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Το σύμβολο διαγραμμένο “δοχείο αποβλήτων” στο προϊόν υπενθυμίζει σε σας την υποχρέωσή σας, πως όταν επιθυμείτε να πετάξετε τη συσκευή, πρέπει να συλλέγεται ξεχωριστά.

## ΌΡΟΙ ΕΓΓΎΗΣΗΣ

Αγαπητέ/ή πελάτη,
Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Σε περίπτωση που το προϊόν που διαθέτετε απαιτεί service βάσει εγγύησης, επικοινωνήστε με το κεντρικό service μας.

**Για την αποφυγή της άσκοπης αναστάτωσης, σας συμβουλεύουμε να διαβάσετε προσεκτικά τα εγχειρίδια χρήστη πριν να επικοινωνήσετε με το service μας.**

Τα προϊόντα καλύπτονται με εγγύηση έναντι οποιουδήποτε κατασκευαστικού ελαττώματος για 2 χρόνια από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου το προϊόν αποδειχθεί ελαττωματικό λόγω ακαταλληλότητας υλικού ή ποιότητας εργασίας, το κεντρικό service θα επιδιορθώσει ή θα αντικαταστήσει (κατά την αποκλειστική του κρίση) το προϊόν βάσει των ορίων και συνθηκών που ορίζονται πιο κάτω, χωρίς χρέωση για την εργασία και τα ανταλλακτικά:

1. Η εγγύηση ισχύει υπό την προϋπόθεση ότι το προϊόν χρησιμοποιείται και συντηρείται σύμφωνα με τις οδηγίες της κατασκευαστικής εταιρείας.
2. Η εγγύηση παρέχεται μόνο με την προσκόμιση του προϊόντος μαζί με το αρχικό τιμολόγιο ή την απόδειξη αγοράς, όπου θα δηλώνεται η ημερομηνία αγοράς και ο τύπος του προϊόντος.
3. Η εγγύηση δεν θα ισχύσει σε περίπτωση :

Ζημίας που προκαλείται λόγω κακής χρήσης συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, της μη χρήσης του προϊόντος για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται ή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήστη που αφορούν τη σωστή χρήση και συντήρηση, καθώς και της εγκατάστασης ή χρήσης του προϊόντος χωρίς να τηρούνται τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας στη χώρα που χρησιμοποιείται.
Ζημίας που προκαλείται λόγω ατυχημάτων, συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, κεραυνού, ύδατος, πυρός, κατάχρησης ή αμέλειας.
Μετατροπής, παραμόρφωσης, μη δυνατότητας ανάγνωσης ή αφαίρεσης του μοντέλου ή του σειριακού αριθμού από το προϊόν.
Ζημίας που προκαλείται από επιδιορθώσεις ή ρυθμίσεις που έχουν πραγματοποιηθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή εταιρείες service.
Ελαττωμάτων σε οποιοδήποτε σύστημα με το οποίο έχει ενοποιηθεί ή χρησιμοποιείται το προϊόν.

Επικοινωνηστε με τον επισημο διανομεα της beper στην χωρα σας ή me το τμημα υποστηριξης της Beper στο e-mail **assistenza@beper.com**
Το οποιο θα προωθησει το αιτημα σας στον επισημο διανομεα της beper της χωρας σας.

## Avertizări generale

**Citiți următoarele instrucțiuni înainte de utilizarea aparatului.**

Înainte și în timpul utilizării aparatului trebuie respectate unele măsuri de precauții de bază.

După îndepărtarea tuturor materialelor de ambalare, verificați integritatea aparatului. În caz de îndoială, nu utilizați aparatul și contactați personal calificat profesional. Materialele de ambalare (pungi de plastic, spumă de polistiren etc.) trebuie păstrate în afara ariei de acces al copiilor, ca posibilă cauză de risc.

Asigurați-vă întotdeauna că tensiunea rețelei este egală cu tensiunea indicată pe eticheta cu date tehnice și că sistemul electric este compatibil cu puterea aparatului.

Nu deconectați niciodată aparatul de la priză trăgând de cablul de alimentare.

Asigurați-vă că niciodată cablul nu intră în contact cu suprafețe fierbinți ori ascuțite.

Nu conectați aparatul la priză pentru a încărca bateria în cazul în care cablul de încărcare este deteriorat.

În cazul în care cablul de încărcare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către serviciul tehnic post-vânzare al acestuia sau de către o persoană calificată, pentru a evita orice risc potențial.

Conectați aparatul numai la o priză cu curent alternativ.

În general, nu este recomandat să folosiți adaptoare, prize multiple și/sau prelungitoare.

Atunci când utilizarea lor este necesară, utilizați numai adaptoare și prelungitoare conforme cu reglementările de siguranță aplicabile.

Acest aparat trebuie utilizat numai pentru operațiunea pentru care a fost conceput în mod expres. Orice altă utilizare se consideră a fi incorectă și deci periculoasă, cauzând expirarea garanției. Producătorul nu poate fi făcut responsabil pentru orice daune cauzate de o utilizare incorectă, necorespunzătoare și nerezonabilă.

Pentru a evita supraîncălzirea periculoasă, derulați complet cablul de alimentare și deconectați ștecherul de la priză atunci când aparatul nu este utilizat.

Înainte de a efectua orice operațiune de curățare sau întreținere, deconectați ștecherul de la priză.

Nu cufundați aparatul în apă sau alte lichide.

Nu atingeți niciodată părțile mobile ale aparatului.

Țineți aparatul departe de sursele de încălzire (de ex. calorifer).
Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe despre aparat, cu excepția cazului în care sunt supravegheate îndeaproape sau bine instruite de către o persoană responsabilă de siguranța lor în ceea ce privește utilizarea aparatului.
Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
Atunci când aparatul trebuie eliminat, se recomandă ca acesta să fie făcut nefuncțional.

**De asemenea, se recomandă să faceți inofensive acele părți ale aparatului care pot constitui un pericol. Acest aparat nu trebuie folosit de copii. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de copii.**

⚠ **Atenție: Durata de viață a bateriei și performanța pot fi afectate de diverși factori, inclusiv timpul de utilizare, condiții de mediu, și cicluri de încărcare și descărcare. În timp și datorită utilizării prelungite a produsului, poate apărea o scădere naturală a performanței bateriei.**

**Avertismente de utilizare**
Bateria se încarcă complet în aproximativ 5 ore, în timp ce autonomia este de aproximativ 5 ore la luminozitate maximă. La luminozitate minimă, bateria durează peste 36 de ore.
Nu aprindeți lampa în timp ce produsul se încarcă.
Produsul este echipat cu protecție la supraîncărcare pentru a asigura o durată de viață mai lungă a bateriei.
Așezați lampa departe de ploaie. Depozitați lampa într-un loc uscat și sigur.

**Descrierea produsului Fig. A**
1. Comutator tactil ON/OFF și reglare a intensității
2. Port de încărcare (USB tip C)
3. Cablu de încărcare USB
4. Abajur
5. Paranteză
6. Bază
7. Lentilă de difuzie
8. LED-ul de stare a încărcării

**Încărcarea bateriei**
Introduceți mufa de tip C a cablului de încărcare în portul de încărcare situat sub abajur. Conectați cablul USB la o sursă de încărcare USB. Pe lateralul portului de încărcare veți vedea LED-ul de stare a încărcării, aprins în roșu, pentru a indica faptul că produsul se încarcă. După finalizarea încărcării, LED-ul își va schimba culoarea în verde.
O încărcare completă durează aproximativ 5 ore. Timpul de încărcare poate varia în funcție de alimentarea sursei USB. Deconectați ușor cablul de la portul de încărcare. Nu trageți de cablul de alimentare; în schimb, prindeți ușor de ștecher.

**Instrucțiuni de utilizare**
Așezați lampa pe o suprafață plană și stabilă. Pentru a porni produsul, atingeți comutatorul tactil. Atingeți din nou comutatorul pentru a schimba tonul luminii între cele trei variante caldă, rece și neutră. La a patra atingere, lampa se va stinge. Pentru a regla intensitatea luminii, apăsați și mențineți apăsat comutatorul până când obțineți luminozitatea dorită.

**Curățenie**
Înainte de curățare, deconectați lampa de la sursa de alimentare.
Curățați produsul cu o lavetă uscată; nu utilizați solvenți sau produse abrazive.

**Date tehnice**
1,5W, 90lm, 3000/4500/6000 K
Baterie reîncărcabilă litiu 3.7V - 1800 mAh
Alimentare USB: 5V

**În vederea îmbunătățirii continue, Beper își rezervă dreptul de a aduce modificări și îmbunătățiri produsului în cauză fără notificare prealabilă.**

Directiva Europeană 2011/65/EU privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pretinde ca electrocasnicele să nu pot fi scoase din uz prin deșeurile normale nesortate. Aparatele vechi trebuie colectate separat pentru a optimiza restabilirea și reciclarea materialelor pe care le conține și pentru a reduce impactul asupra sănătății umane și asupra mediului. Simbolul tomberonului cu roți barat de pe produs vă amintește de obligația dvs referitoare la scoaterea din uz a unui aparat, și anume că acesta trebuie colectat separat.

## CERTIFICAT DE GARANȚIE

Acest aparat a fost verificat în fabrică. De la data achiziționării originale se aplică o garanție de 24 luni la material și defecte de producție. Bonul fiscal trebuie predat împreună cu certificatul de garanție în cazul unei reclamații.

**Garanția este valabilă numai cu un certificat de garanție și bon fiscal pe care apare data achiziționării și modelul aparatului.**

Pentru orice asistență tehnică, vă rugăm contactați direct vânzătorul sau sediul nostru central pentru a păstra eficiența aparatului și pentru a NU anula garanția.

## CONDIȚII DE GARANȚIE

Dacă aparatul prezintă defecțiuni ale materialelor defecte și/sau producție în timpul perioadei de garanție, noi vă garantăm reparația gratuită în condițiile în care:

- Aparatul a fost folosit corespunzător și conform scopului pentru care a fost creat.
- Aparatul nu a fost modificat.
- Bonul fiscal trebuie prezentat.
- Uzura normală și excesivp nu face obiectul garanției.

De aceea orice parte care ar putea fi ruptă accidental sau prezintă semne vizibile de uzură la produsele consumabile (precum la lămpi, baterii, elemente de încălzire ...) părțile estetice sunt excluse din garanție și orice defect rezultat din nerespectarea regulilor privind utilizarea, neglijența în folosire și/sau întreținerea aparatului, nepăsare, greșeală sau instalare improprie, deteriorare în timpul transportului și orice altă deteriorare neatribuibile pentru furnizor.

Pentru orice defecțiune care nu poate fi reparată în perioada de garanție, aparatul va fi înlocuit gratuit. În orice caz, dacă partea care trebuie înlocuită din cauza defecțiunilor, ruperii sau funcționării eronate este un accesoriu și/sau o parte detașabilă a produsului, Beper își rezervă dreptul de a înlocui numai partea defectată și nu întreg produsul.

Chiar și după expirarea garanției acordăm întotdeauna atenție reparațiilor aparatelor defectate. Pentru suport tehnic și/sau reparații după perioada de garanție ne puteți contacta direct la adresa de mai jos:

Contactați distribuitorul din țara dvs. Sau departamentul de vânzări Beper.
E-mail **assistenza@beper.com** care va trimite mai departe ancheta la distribuitorul dvs.

## Obecná varování

**Před použitím spotřebiče si přečtěte následující pokyny.**

Před použitím spotřebiče a během něj je třeba dodržovat některá základní bezpečnostní opatření.

Po odstranění všech obalových materiálů zkontrolujte neporušenost spotřebiče. V případě jakýchkoli pochybností spotřebič nepoužívejte a obraťte se na odborně kvalifikovaný personál. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyren apod.) musí být vždy uloženy mimo dosah dětí, protože mohou být příčinou rizika.

Vždy se ujistěte, že napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na štítku s technickými údaji a že elektrický systém je kompatibilní s výkonem spotřebiče.

Nikdy neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za napájecí kabel.

Dbejte na to, aby se kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými nebo ostrými povrchy.

Nepřipojujte spotřebič do zásuvky za účelem nabíjení baterie v případě, že je nabíjecí kabel poškozen.

Pokud je nabíjecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho poprodejním technickým servisem nebo kvalifikovanou osobou, aby se předešlo případnému riziku.

Spotřebič připojujte pouze do zásuvky střídavého proudu.

Obecně se nedoporučuje používat adaptéry, více zásuvek a/nebo prodlužovací šňůry.

Pokud je jejich použití nezbytné, používejte pouze adaptéry a prodlužovací šňůry odpovídající platným bezpečnostním předpisům.

Tento spotřebič se smí používat pouze k provozu, pro který byl výslovně navržen. Jakékoli jiné použití je třeba považovat za nesprávné, a tudíž nebezpečné, což způsobuje zánik záruky. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným, nevhodným a nepřiměřeným používáním.

Abyste zabránili nebezpečnému přehřátí, zcela odviňte napájecí kabel a odpojte zástrčku ze zásuvky, pokud spotřebič nepoužíváte.

Před prováděním jakéhokoli čištění nebo údržby odpojte zástrčku od elektrické zásuvky.

Neponořujte spotřebič do vody nebo jiných tekutin.

Nikdy se nedotýkejte pohyblivých částí spotřebiče.

Spotřebič udržujte mimo dosah zdrojů tepla (např. radiátoru).

Tento spotřebič nesmí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, osoby, které nemají zkušenosti a znalosti o spotřebiči, pokud nejsou pod přísným dohledem nebo nejsou dobře poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost ohledně používání spotřebiče.
Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
Pokud je nutné spotřebič zlikvidovat, doporučuje se, aby byl nefunkční.
**Doporučuje se rovněž zneškodnit ty části spotřebiče, které by mohly představovat nebezpečí. Tento spotřebič nesmí používat děti. Spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí.**

⚠ **Pozor: životnost a výkon baterie může být ovlivněna několika faktory, včetně doby používání, podmínek prostředí a cyklů nabíjení a vybíjení. V průběhu času a dlouhodobého používání výrobku může dojít k přirozenému poklesu výkonu baterie.**

## Varování k použití

Baterie se plně nabije za přibližně 5 hodin, přičemž výdrž baterie je přibližně 5 hodin při maximálním jasu. Při minimálním jasu vydrží baterie déle než 36 hodin.
Nezapínejte lampu, když se výrobek nabíjí.
Produkt je vybaven ochranou proti přetížení, která zajišťuje delší životnost baterie.
Chraňte lampu před deštěm. Skladujte ji na suchém a bezpečném místě.

**Popis produktu Obr. A**
1. Dotykový spínač ZAP/VYP a nastavení intenzity
2. Nabíjecí port (USB typu C)
3. Nabíjecí kabel USB
4. Stínidlo
5. Držák
6. Základna
7. Difuzní čočka
8. LED indikátor stavu nabíjení

**Nabíjení baterie**
Zasuňte zástrčku typu C nabíjecího kabelu do nabíjecího portu umístěného pod stínidlem lampy. Připojte kabel USB k nabíjecímu zdroji USB. Na boku nabíjecího portu uvidíte červeně svítící LED diodu stavu nabíjení, která signalizuje, že se výrobek nabíjí. Po dokončení nabíjení LED dioda změní barvu na zelenou.
Úplné nabití trvá přibližně 5 hodin. Doba nabíjení se může lišit v závislosti na výkonu zdroje USB. Opatrně odpojte kabel od nabíjecího portu. Netahejte za napájecí kabel, místo toho jemně uchopte zástrčku.

**Návod k použití**
Umístěte lampu na rovný a stabilní povrch. Chcete-li výrobek zapnout, dotkněte se dotykového spínače. Dalším dotykem spínače změníte tón světla mezi třemi variantami: teplým, studeným a neutrálním. Čtvrtým dotykem lampa zhasne. Chcete-li upravit intenzitu světla, stiskněte a podržte spínač, dokud nedosáhnete požadovaného jasu.

**Čištění**
Před čištěním odpojte lampu od zdroje napájení.
Výrobek čistěte suchým hadříkem; nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

**Technické údaje**
1,5W, 90lm, 3000/4500/6000 K
Dobíjecí lithiová baterie 3,7 V - 1800 mAh
Napájení z USB: 5V

**S ohledem na neustálé zlepšování si společnost Beper vyhrazuje právo provádět změny a vylepšení daného produktu bez předchozího upozornění.**

Evropská směrnice 2011/65 / EU o odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ), vyžaduje, aby staré domácí elektrické spotřebiče nebyly odkládány do běžného netříděného komunálního odpadu. Staré spotřebiče musí být shromažďovány odděleně za účelem optimalizace obnovy a recyklace materiálů, které obsahují, a snížení dopadu na lidské zdraví a životní prostředí. Symbol "Přeškrtnuté popelnice" na výrobku vás upozorňuje na povinnost, že při likvidaci spotřebiče musí být shromažďovány odděleně.

## OBECNÉ PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento spotřebič byl zkontrolován v továrně. Od data původního nákupu se na materiálové a výrobní vady vztahuje záruka 24 měsíců.

**Záruční doba začíná běžet od data nabytí spotřebiče koupí, jak je uvedeno na záručním listu (popř. účtence) nebo faktuře a potvrzeném razítkem prodejce. Práva odpovědnosti za vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.**

Záruka je platná pouze se záručním listem nebo s dokladem o koupi (daňový doklad) s uvedením data nákupu a modelu spotřebiče Pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na prodejce nebo na naše ústředí, aby se zachovala efektivita zařízení a aby se záruka nezrušila. Jakékoli zásahy na tomto zařízení neoprávněnými osobami automaticky ruší záruku.

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Pokud se na zařízení během záruční doby projeví vady v důsledku vadného materiálu a / nebo výroby, garantujeme bezplatnou opravu za předpokladu, že:

- Spotřebič byl používán správně a pro účel, pro který byl určen.
- Zařízení nebylo poškozeno a bylo pravidelně a správně udržováno.
- Byl předložen doklad o koupi.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.
Za obvyklé používání v tomto smyslu firma BEPER považuje zejména, pokud výrobek:
Je používán pouze k účelu, ke kterému je určen a který je popsán v přiloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou BEPER je pro spotřebitele závazný.
Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.
Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdrem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.
Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.

Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.
Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv). Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.
Je používán s doporučeným čistým neopotřebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma BEPER nenese odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečistěného příslušenství a náplní.
Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; neměl sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.
Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.
Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.
Záruka se nevztahuje na žádnou část, která by mohla být náhodně rozbitá nebo měla viditelné známky použití v spotřebních výrobcích (jako jsou lampy, baterie, topné články a podobně), a jakákoliv závada způsobená nedodržením pravidel z neznalosti při používání a / nebo údržbě spotřebiče, nedbalosti, nesprávném použití nebo nesprávné instalaci, poškozením při přepravě a jakýchkoliv jiných škod, které nelze dodavateli přičíst.
Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez následků odstranit, vyhrazuje si společnost Beper právo řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku. Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné.

Kontaktujte distributora ve vaší zemi případně kontaktujte prodejní oddělení Beper,
e-mail **assistenza@beper.com**, který předá váš požadavek na lokálního distributora.

## Algemene waarschuwingen

**Lees de volgende instructies alvorens het apparaat te gebruiken.**

Voor en tijdens het gebruik van het apparaat moeten enkele elementaire voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen.
Controleer na verwijdering van alle verpakkingsmaterialen de integriteit van het apparaat. Gebruik het apparaat in geval van twijfel niet en neem contact op met deskundig personeel. Verpakkingsmateriaal (plastic zakken, piepschuim, enz.) moet altijd buiten het bereik van kinderen worden gehouden, omdat het een potentieel risico voor ongevallen vormt.
Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het etiket met technische gegevens staat vermeld en of de plaatselijke elektrische installatie compatibel is met het noodzakelijk vermogen van het apparaat.
Trek de stekker nooit uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken ,gebruik de behuizing van de stekker .
Zorg ervoor dat het snoer nooit in contact komt met hete of scherpe oppervlakken.
Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact om de batterij op te laden als het oplaadsnoer beschadigd is.
Als het oplaadsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant zijn technische dienst na verkoop of door een gekwalificeerd persoon worden vervangen, om elk mogelijk risico op elektrocutie te vermijden.
Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact.
Het gebruik van adapters, stekkerdozen en/of verlengsnoeren wordt over het algemeen afgeraden.
Als het gebruik ervan noodzakelijk is, gebruik dan alleen adapters en verlengsnoeren die voldoen aan de lokaal geldende elektrische veiligheidsvoorschriften.
Dit apparaat mag alleen worden gebruikt voor het gebruik waarvoor het uitdrukkelijk is ontworpen. Elk ander gebruik wordt beschouwd als onjuist en dus gevaarlijk, waardoor de garantie vervalt. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door onjuist, oneigenlijk en onredelijk gebruik.
Om gevaarlijke oververhitting te voorkomen moet u het netsnoer volledig uitrollen en de stekker uit het stopcontact halen wanneer het apparaat niet wordt gebruikt of opgeladen .
Trek de stekker uit het stopcontact voordat u reinigingswerkzaamheden of onderhoud uitvoert.

Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
Raak nooit bewegende delen van het apparaat aan.
Houd het apparaat uit de buurt van verwarmingsbronnen (bijv. Radiator of haard ).
Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, door personen die geen ervaring en kennis hebben van het apparaat, tenzij zij nauwlettend in de gaten worden gehouden of goed worden geïnstrueerd door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid bij het gebruik van het apparaat.
Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
Wanneer het apparaat moet worden verwijderd/gerecycleerd , verdient het aanbeveling het buiten werking te stellen ( stekker afknippen ) .

**Tevens wordt aanbevolen de delen van het apparaat die gevaar kunnen opleveren, onschadelijk te maken. Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen.**

⚠ **Let op: De levensduur en prestaties van de batterij kunnen worden beïnvloed door verschillende factoren, waaronder gebruikstijd, omgevingsomstandigheden en laad- en ontlaadcycli. Na verloop van tijd en bij langdurig gebruik van het product kan een natuurlijke afname van de prestaties van de batterij optreden.**

**Gebruikswaarschuwingen**
De batterij is volledig opgeladen in ongeveer 5 uur, terwijl de autonomie bij maximale helderheid ongeveer 5 uur bedraagt. Bij minimale helderheid gaat de batterij meer dan 36 uur mee.
Schakel de lamp niet in terwijl het product wordt opgeladen.
Het product is voorzien van overbelastingsbeveiliging om een langere levensduur van de batterij te garanderen.
Plaats de lamp uit de buurt van regen. Bewaar de lamp op een droge en veilige plaats.

**Productbeschrijving Afb.A**
1. AAN/UIT-aanraakschakelaar en intensiteitsregeling
2. Oplaadpoort (USB Type C)
3. USB-oplaadkabel
4. Lampenkap
5. Beugel
6. Basis
7. Diffusie lens
8. LED-lampje voor laadstatus

**Batterij opladen**
Steek de Type C-stekker van de oplaadkabel in de oplaadpoort onder de lampenkap. Sluit de USB-kabel aan op een USB-oplaadbron. Aan de zijkant van de oplaadpoort ziet u de laadstatus-led, die rood oplicht om aan te geven dat het product wordt opgeladen. Zodra het opladen is voltooid, verandert de led in groen.
Volledig opladen duurt ongeveer 5 uur. De oplaadtijd kan variëren afhankelijk van het vermogen van de USB-bron. Koppel de kabel voorzichtig los van de oplaadpoort. Trek niet aan de stroomkabel, maar pak de stekker voorzichtig vast.

**Gebruiksaanwijzing**
Plaats de lamp op een vlakke en stabiele ondergrond. Om het product in te schakelen, raakt u de aanraakschakelaar aan. Raak de schakelaar nogmaals aan om de lichttoon te wijzigen tussen de drie warme, koude en neutrale tinten. Bij de vierde aanraking gaat de lamp uit. Om de lichtintensiteit aan te passen, houdt u de schakelaar ingedrukt totdat u de gewenste helderheid hebt bereikt.

**Schoonmaak**
Haal de stekker van de lamp uit het stopcontact voordat u hem schoonmaakt.
Maak het product schoon met een droge doek. Gebruik geen oplosmiddelen of schuurmiddelen.

**Technische gegevens**
1,5W, 90lm, 3000/4500/6000 K
Oplaadbare lithiumbatterij 3,7 V - 1800 mAh
USB-voeding: 5V

**Met het oog op voortdurende verbetering behoudt Beper zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen en verbeteringen aan te brengen aan het product in kwestie.**

De Europese richtlijn 2011/65/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) vereist dat oude elektrische huishoudapparaten niet mogen worden vernietigd via de normale ongesorteerde gemeentelijke afvalstroom. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld om hergebruik en recycling van de materialen die ze bevatten te optimaliseren, en de gevolgen voor de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren. Het symbool met de doorgekruiste “afvalcontainer” op het product herinnert u aan uw verplichting om het afgedankte product apart in te leveren.

## GARANTIECERTIFICAAT

Dit apparaat is in de fabriek gecontroleerd. Vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop geldt een garantie van 24 maanden op materiaal- en productiefouten. Het aankoopbewijs en het garantiebewijs moeten samen worden toegezonden in geval van een aanspraak op de garantie.

**De garantie is alleen geldig met een garantiecertificaat en een aankoopbewijs (fiscaal ontvangstbewijs) met vermelding van de aankoopdatum en het model van het apparaat.**

Neem voor technische assistentie rechtstreeks contact op met de verkoper of ons hoofdkantoor ten einde de efficiëntie van het apparaat te waarborgen en ervoor te zorgen dat de garantie NIET ongeldig wordt. Elke ingreep aan dit apparaat door niet-geautoriseerde personen maakt de garantie automatisch ongeldig.

## GARANTIEVOORWAARDEN

Als het apparaat tijdens de garantieperiode gebreken vertoont als gevolg van defecte materialen en/ of productiefouten garanderen wij gratis reparatie op voorwaarde dat:

- Het apparaat correct is gebruikt voor het doel waarvoor het is bedoeld.
- Er niet aan het apparaat is geknoeid omdat het anders niet te onderhouden is.
- Het aankoopbewijs kan worden getoond.
- Normale slijtage aan het apparaat niet onder deze garantie valt.

Daarom zijn alle onderdelen die per ongeluk kapot kunnen gaan, die zichtbare tekenen van gebruik met betrekking tot verbruiksartikelen kunnen vertonen (zoals lampen, batterijen, verwarmingselementen, ...) en esthetische onderdelen uitgesloten van garantie, alsook elk defect ten gevolge van niet-naleving van de regels voor gebruik, nalatigheid van gebruik en/ of onderhoud van het apparaat, onzorgvuldigheid, verkeerde of onjuiste installatie, schade tijdens transport, en alle andere schades die de leverancier niet aan te rekenen zijn.
Voor elk defect dat niet binnen de garantieperiode kan worden gerepareerd, wordt het apparaat gratis vervangen.
Als het in verband met een defect, breuk of storing te vervangen onderdeel een accessoire en/ of een afneembaar onderdeel van het product betreft, behoudt Beper zich het recht voor om alleen het betreffende onderdeel te vervangen en niet het volledige product.

Neem contact op met de distributeur in uw land of de after sales-afdeling van Beper.
E-mail **assistenza@beper.com** en we zorgen ervoor dat uw bericht bij uw distributeur terecht komt.

## Vispārīgi brīdinājumi

**Pirms ierīces lietošanas izlasiet tālāk sniegtos norādījumus.**

Pirms ierīces lietošanas un tās laikā ir jāievēro daži pamata piesardzības pasākumi.

Pēc visu iepakojuma materiālu noņemšanas pārbaudiet ierīces veselumu. Šaubu gadījumā nelietojiet ierīci un sazinieties ar profesionāli kvalificētu personālu. Iepakojuma materiāli (plastmasas maisiņi, putupolistirols utt.) vienmēr jāglabā bērniem nepieejamā vietā, jo tie var radīt risku.

Vienmēr pārliecinieties, vai tīkla spriegums ir vienāds ar spriegumu, kas norādīts uz tehnisko datu etiķetes un vai elektriskā sistēma ir savietojama ar ierīces jaudu.

Nekad neatvienojiet ierīci no kontaktligzdas, velkot aiz strāvas vada. Nodrošiniet, lai kabelis nekad nesaskartos ar karstām vai asām virsmām.

Nepievienojiet ierīci kontaktligzdai, lai uzlādētu akumulatoru, ja uzlādes vads ir bojāts.

Ja uzlādes vads ir bojāts, tas ir jānomaina ražotājam vai tā tehniskajam pēcpārdošanas servisam, vai kvalificētai personai, lai izvairītos no iespējamiem riskiem.

Pievienojiet ierīci tikai maiņstrāvas kontaktligzdai.

Vispār nav ieteicams izmantot adapterus, vairākas kontaktligzdas un/vai pagarinātājus.

Ja to lietošana ir nepieciešama, izmantojiet tikai piemērojamajiem drošības noteikumiem atbilstošus adapterus un pagarinātājus.

Šo ierīci drīkst izmantot tikai tām darbībām, kurām tā ir īpaši paredzēta. Jebkāda cita lietošana ir uzskatāma par nepareizu un tādējādi bīstamu, kā rezultātā beidzas garantijas termiņš. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas, neatbilstošas un nesaprātīgas lietošanas rezultātā.

Lai izvairītos no bīstamas pārkaršanas, pilnībā attiniet strāvas vadu un atvienojiet kontakspraudni no kontaktligzdas, kad ierīci neizmantojat.

Pirms jebkuru tīrīšanas vai apkopes darbību veikšanas atvienojiet kontakspraudni no strāvas kontaktligzdas.

Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.

Nekad nepieskarieties ierīces kustīgajām daļām.

Turiet ierīci tālāk no siltuma avotiem (piemēram, radiatora).

Šo ierīci nedrīkst lietot personas (ieskaitot bērnus) ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, personas, kurām nav pieredzes un zināšanu par ierīci, ja vien viņus rūpīgi nepieskata vai labi instruē par viņu drošību, attiecībā uz ierīces lietošanu, atbildīga persona.
Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
Kad ierīce ir jāutilizē, ieteicams to padarīt nestrādājošu.
**Tāpat ir ieteicams padarīt nekaitīgas tās ierīces daļas, kas var radīt briesmas. Šo ierīci nedrīkst lietot bērni. Glabājiet ierīci un tās kabeli bērniem nepieejamā vietā.**

⚠ **Uzmanību: Akumulatora darbības laiku un veiktspēju var ietekmēt vairāki faktori, tostarp lietošanas laiks, vides apstākļi, un uzlādes un izlādes cikli. Laika gaitā un ilgstoši lietojot izstrādājumu, var rasties dabisks akumulatora veiktspējas samazinājums.**

## Lietošanas brīdinājumi

Akumulators pilnībā uzlādējas aptuveni 5 stundās , savukārt darbības laiks ar maksimālu spilgtumu ir aptuveni 5 stundas. Ar minimālu spilgtumu akumulators darbojas ilgāk par 36 stundām.
Neieslēdziet lampu, kamēr produkts uzlādējas.
Produkts ir aprīkots ar pārslodzes aizsardzību, lai nodrošinātu ilgāku akumulatora darbības laiku.
Novietojiet lampu prom no lietus. Uzglabājiet lampu sausā un drošā vietā.

**Produkta apraksts A attēls**
1. Ieslēgšanas/izslēgšanas skārienslēdzis un intensitātes regulēšana
2. Uzlādes ports (USB C tips)
3. USB uzlādes kabelis
4. Abažūrs
5. Kronšteins
6. Bāze
7. Difūzijas lēca
8. Uzlādes statusa gaismas diode

**Akumulatora uzlāde**
Ievietojiet uzlādes kabeļa C tipa spraudni uzlādes portā, kas atrodas zem lampas abažūra. Pievienojiet USB kabeli USB uzlādes avotam. Uzlādes porta sānos redzēsiet uzlādes statusa LED indikatoru, kas iedegas sarkanā krāsā, norādot, ka produkts uzlādējas. Kad uzlāde ir pabeigta, LED indikatora krāsa mainīsies uz zaļu.
Pilnīga uzlāde aizņem aptuveni 5 stundas. Uzlādes laiks var atšķirties atkarībā no USB avota jaudas. Uzmanīgi atvienojiet kabeli no uzlādes porta. Nevelciet strāvas kabeli; tā vietā uzmanīgi satveriet kontaktdakšu.

**Lietošanas instrukcijas**
Novietojiet lampu uz līdzenas un stabilas virsmas. Lai ieslēgtu produktu, pieskarieties skārienslēdzim. Pieskarieties slēdzim vēlreiz, lai mainītu gaismas toni starp trim siltajiem, aukstajiem un neitrālajiem toņiem. Ceturtajā pieskārienā lampa izslēgsies. Lai regulētu gaismas intensitāti, nospiediet un turiet slēdzi, līdz sasniedzat vēlamo spilgtumu.

**Tīrīšana**
Pirms tīrīšanas atvienojiet lampu no strāvas avota.
Tīriet produktu ar sausu drānu; neizmantojiet šķīdinātājus vai abrazīvus līdzekļus.

**Tehniskie dati**
1,5W, 90lm, 3000/4500/6000 K
Uzlādējama litija baterija 3,7 V - 1800 mAh
USB barošanas avots: 5 V

**Lai veiktu nepārtrauktus uzlabojumus, Beper patur tiesības veikt izmaiņas un uzlabojumus attiecīgajā produktā bez iepriekšēja brīdinājuma.**

Eiropas direktīvā 2011/65 / ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) noteikts, ka vecās sadzīves elektriskās ierīces nedrīkst izmest parastā nešķirotā sadzīves atkritumu plūsmā. Vecās ierīces jāvāc atsevišķi, lai optimizētu tajās esošo materiālu reģenerāciju un pārstrādi un samazinātu ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Izsvītrotais simbols “atkritumu ratiņi uz riteņiem” uz izstrādājuma atgādina jums par jūsu pienākumu, ka, utilizējot ierīci, tā ir jāsavāc atsevišķi.

**GARANTIJAS SERTIFIKĀTS**
Šī ierīce ir pārbaudīta rūpnīcā. Sākot no sākotnējā pirkuma, materiāla un ražošanas defektiem tiek piemērota 24 mēnešu garantija. Pirkuma kvīts un garantijas sertifikāts jāiesniedz kopā, ja tiek pieprasīta garantija.
**Garantija ir derīga tikai ar garantijas sertifikātu un pirkuma apliecinājumu (fiskālo kvīti), kurā norādīts pirkuma datums un ierīces modelis**
Lai saņemtu tehnisko palīdzību, lūdzu, tieši sazinieties ar pārdevēju vai mūsu galveno biroju, lai saglabātu ierīces efektivitāti un NEVAJADZĒTU anulēt garantiju. Jebkura neatļautu personu iejaukšanās šajā ierīcē automātiski anulē garantiju.

**GARANTIJAS NOSACĪJUMI**
Ja garantijas laikā ierīcei ir defekti kļūdaina materiāla un / vai ražošanas rezultātā, mēs garantējam remontu bez maksas ar nosacījumu, ka:
- Ierīce ir izmantota pareizi un tam paredzētajam mērķim.
- Ierīce nav sagrozīta, pretējā gadījumā to nevar uzturēt.
- jāuzrāda pirkuma kvīts.
- Šī garantija neattiecas uz ierīci, kurai ir pienācīgs nodilums.

Tāpēc visām detaļām, kuras var nejauši saplīst vai kurām ir redzamas lietošanas pazīmes patērējamiem izstrādājumiem (piemēram, lampām, akumulatoriem, sildelementiem…), estētiskās daļas tiek izslēgtas no garantijas, un visiem defektiem, kas rodas noteikumu neievērošanas dēļ par lietošanu, neuzmanīgu ierīces lietošanu un / vai apkopi, neuzmanību, nepareizu vai nepareizu uzstādīšanu, bojājumiem pārvadāšanas laikā un citiem bojājumiem, kas nav saistīti ar piegādātāju.
Par katru defektu, kuru garantijas laikā nevar izlabot, ierīci nomainīs bez maksas.
Jebkurā gadījumā, ja detaļa, kas jāmaina defekta, salūšanas vai nepareizas darbības dēļ, ir papildierīce un / vai noņemama izstrādājuma daļa, Beper patur tiesības nomainīt tikai konkrēto daļu, nevis visu izstrādājumu.

Sazinieties ar pārdevēju jūsu valstī vai pārdošanas departamenta Beper.
E-pasts **assistenza@beper.com** kuri parsūtīs jūsu iesniegumu jūsu izplatītājam.

## Üldised hoiatused

**Lugege järgnevaid juhiseid enne seadme kasutusele võtmist.**

Enne seadme kasutusele võtmist ja seadme kasutamise ajal tuleb järgida mõningaid peamisi ohutust puudutavaid juhiseid.

Pärast pakendi eemaldamist veenduge seadme terviklikkuses. Kui leiate midagi olevat katki või puudu, ärge kasutage seadet vaid pöörduge seadme edasimüüja poole. Pakkematerjale (kilekotte, vahtplasti) ei tohi jätta väikelaste käeulatusse – lämbumisoht!

Kindlustage, et seadme laadimiseks kasutatakse vaid sellist tarbimisvoolu, mis on sedastatud seadme tüübisildil ning et elektrisüsteem on vastavuses seadme võimsuskoormusega.

Ärge eemaldage seadme laadija pistikut vooluvõrgust juhtmest tirides.

Ärge laske laadimisjuhet sattuda kokkupuutesse kuumade pindade või teravate esemetega.

Ärge ühendage seadet elektrikontakti kahjustatud laadimisjuhtmega. Kui juhe on vigastatud, laske see ohu vältimiseks vahetada uue vastu tootja enda remondiettevõttes, tootja poolt volitatud järelteenindusettevõttes või muus sarnase kvalifikatsiooniga remondiettevõttes.

Ühendage seade vaid vahelduvvooluvõrku.

Üldiselt ei soovitata ühendada seadet vooluvõrku adaptrite, mitmikpistikupesade ega pikendusjuhtmete vahendusel.

Kui nende kasutamine on siiski vältimatu, kasutage vaid üht adaptrit / pikendusjuhet korraga ning need peavad taluma seadme võimsuskoormust ja vastama ohutusnõuetele.

Seda seadet tohib kasutada vaid seadme ettenähtud kasutuseesmärgil. Mistahes muu kasutamine on vale, potentsiaalselt ohtlik ja toob kaasa garantii tühistumise. Tootja ei vastuta võimalike isikuvigastuste ega materiaalsete või mittemateriaalsete kahjude eest, mis tulenevad seadme valest, ebakohasest ja mittemõistlikust kasutamisest.

Vältimaks juhtme ülekuumenemist, kerige see alati enne seadme elektrikontakti ühendamist lahti ning eemaldage seadme pistik elektrikontaktist, kui seadet parajasti ei kasutata.

Enne hooldus- või puhastustoimingute teostamist seadmele eemaldage seadme pistik elektrikontaktist.

Seadet ei tohi kasta vette ega muudesse vedelikesse.

Ärge puudutage töötava seadme liikuvaid osi.

Hoidke seadet eemal kuumusallikatest (küttekehad).
Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsilise, sensoorse või vaimse võimekusega isikud, ka mitte väikelapsed; samuti mitte isikud kes teadmiste ja kogemuste puudumise tõttu ei oska seadet ohutult kasutada juhul, kui nende tegevust ei juhendata / nende üle järelvalvet ei teostata pädeva vastutusvõimelise isiku poolt.
Lastel ei tohi lubada seadmega mängida.
Kui seadme kasutusaeg on jõudnud lõpule ja seade kuulub käitlemisele, on soovitatav muuta seadme edasine kasutamine võimatuks.

**Soovitatav on eemaldada toitejuhe või muu ohuallikas seadme küljest vahetult enne seadme andmist käitlemisele.**

**Seadet ei tohi kasutada lapsed. Hoidke seade ja selle juhe eemal laste käeulatusest.**

⚠ **Tähelepanu: Aku eluiga ja jõudlust võivad mõjutada mitmed tegurid, sealhulgas kasutusaeg, keskkonnatingimused ning laadimis- ja tühjenemistsüklid. Aja jooksul ja toote pikaajalisel kasutamisel võib aku jõudlus loomulikult langeda.**

**Kasutushoiatused**
Aku laeb täielikult umbes 5 tunniga, maksimaalse heleduse korral on aku tööiga umbes 5 tundi. Minimaalse heleduse korral kestab aku üle 36 tunni.
Ärge lülitage lampi sisse toote laadimise ajal.
Toode on varustatud ülekoormuskaitsega, et tagada aku pikem tööiga.
Asetage lamp vihma eest kaitstult. Hoidke lampi kuivas ja kindlas kohas.

**Toote kirjeldus Joonis A**
1. SISSE/VÄLJA puutetundlik lüliti ja intensiivsuse reguleerimine
2. Laadimisport (USB C-tüüp)
3. USB-laadimiskaabel
4. Lambivarju
5. Klamber
6. Alus
7. Hajutilääts
8. Laadimise oleku LED-tuli

**Aku laadimine**
Sisestage laadimiskaabli C-tüüpi pistik lambivarju all asuvasse laadimisporti. Ühendage USB-kaabel USB-laadimisallikaga. Laadimispordi küljel näete punaselt põlevat laadimise oleku LED-tuld, mis näitab, et toode laeb. Kui laadimine on lõppenud, muutub LED-tuli roheliseks.
Täielik laadimine võtab aega umbes 5 tundi. Laadimisaeg võib varieeruda olenevalt USB-allika võimsusest. Eemaldage kaabel ettevaatlikult laadimispordist. Ärge tõmmake toitekaablist, vaid haarake õrnalt pistikust.

**Kasutusjuhised**
Asetage lamp tasasele ja stabiilsele pinnale. Toote sisselülitamiseks puudutage puutetundlikku lülitit. Puudutage lülitit uuesti, et muuta valgustooniks kolme sooja, külma ja neutraalse tooni. Neljandal puudutusel lülitub lamp välja. Valgustugevuse reguleerimiseks vajutage ja hoidke lülitit all, kuni saavutate soovitud heleduse.

**Puhastamine**
Enne puhastamist ühendage lamp vooluvõrgust lahti.
Puhastage toodet kuiva lapiga; ärge kasutage lahusteid ega abrasiivseid tooteid.

**Tehnilised andmed**
1,5W, 90lm, 3000/4500/6000 K
Laetav liitiumaku 3,7 V - 1800 mAh
USB toiteallikas: 5V

**Pideva täiustamise eesmärgil jätab Beper endale õiguse teha kõnealuses tootes muudatusi ja parandusi ilma ette teatamata.**

Euroopa direktiiv 2011/65/EU elektri- ja elektroonikajäätmetest (WEEE) sätestab, et vanad elektriseadmed ei kuulu äraviskamisele sorteerimata olmejäätmete sekka. Vanad seadmed kogutakse eraldi süsteemi alusel, et optimeerida nendes sisalduvate materjalide taaskasutust ja vähendada sellistest jäätmetest tekkivat võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimtervisele. Läbikriipsutatud prügikonteineri kujutisega sümbol meenutab tarbijale kohustust seadme nõuetekohaseks käitlusele toimetamiseks seadme kasutusea lõppedes.

**GARANTIITUNNISTUS**
Seadet on tehases kontrollitud. Alates ostukuupäevast rakenduv 24 kuud kestev garantii kehtib materjalidele ja tootmisdefektidele. Garantiinõude esitamisega koos tuleb esitada ka ostukviitung ja garantiitunnistus.

**Garantii kehtib vaid garantiitunnistuse ja seadme marki/mudelit ning ostukuupäeva tõendava ostudokumendi (kviitungi) olemasolul.**

Tehnilise abi saamiseks pöörduge otse seadme edasimüüja või tootja esinduse poole, et seadme garantii ei katkeks ega tühistuks.
Mistahes volitamata remont seadmele või seadme avamine volitamata isikute poolt tühistab garantii.

**GARANTIITINGIMUSED**
Kui seadmel ilmneb vigu materjalide ja/või tootmise defektide näol garantiiperioodil, garanteerib tootja seadme tasuta parandamise järgnevatel tingimustel:

- Seadet on kasutatud õigesti ning kasutusotstarbega vastavuses.
- Seadet ei ole lõhutud ega muul viisil mehaaniliselt kahjustatud.
- Ostukviitungi olemasolu ja esitamine on nõutav.
- Tavaline kasutamisega seotud kulumine ei ole aluseks garantiinõude esitamisele ega ole garantiiga kaetud.

Seetõttu mistahes lõhutud osa või kulutarvik (lamp, patarei, kütteelement) ega nähtavate osade kasutamisjäljed ei kuulu garantii alla, samuti ei kuulu mistahes defekt, mis tekib kasutusjuhendite eiramisest, hooletust kasutamisest või puudulikust hooldamisest /hooldamata jätmisest, valest paigaldusest, transpordist või muud kaasnevad kahjud, tootja poolt hüvitamisele.
Garantiiperioodil ilmnenud garantiiga kaetud defekti ilmnedes - kui seda defekti ei ole võimalik parandada - vahetatakse vigane seade tasuta välja.
Igal juhtumil, kui garantiinõudega kaetud osa on seadme tarvik või seadme äravõetav detail, jätab tootja endale õiguse vahetada välja vaid kõnealune osa ja mitte tervet seadet tervikuna.

Pöörduge garantiijuhtumi tekkimisel oma riigis asuva Beper edasimüüja poole või beper'i müügijärgsesse hooldusettevõttesse; või e-postile **assistenza@beper.com** , kuhu saabuvad kirjalikud päringud edastatakse teie edasimüüjale.

## Opšta upozorenja
## Pročitajte sledeća uputstva pre upotrebe uređaja.

Pre i tokom upotrebe uređaja, moraju se poštovati neke osnovne mere predostrožnosti.
Nakon što uklonite sav materijal za pakovanje, proverite ispravnost uređaja. U slučaju bilo kakve sumnje nemojte koristiti uređaj i kontaktirajte stručno kvalifikovano osoblje. Materijali za pakovanje (plastične kese, stiropor itd.) uvek se moraju držati van domašaja dece, kao potencijalnog uzroka rizika.
Uvek proverite da li je mrežni napon jednak naponu naznačenom na nalepnici sa tehničkim podacima i da je električni sistem kompatibilan sa snagom uređaja.
Nikada ne isključujte uređaj iz utičnice povlačenjem kabla za napajanje.
Uverite se da kabl nikada ne dođe u kontakt sa vrućim ili oštrim površinama.
Ne priključujte uređaj na utičnicu da biste napunili bateriju u slučaju da je kabl za punjenje oštećen.
Ako je kabl za punjenje oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili njegova tehnička postprodajna služba ili kvalifikovana osoba, kako bi se izbegao svaki potencijalni rizik.
Aparat priključite samo na utičnicu naizmenične struje.
Generalno nije preporučljivo koristiti adaptere, višestruke utičnice i/ili produžetke kablova.
Kada je njihova upotreba neophodna, koristite samo adapter i produžetke kablova u skladu sa važećim bezbednosnim propisima.
Ovaj uređaj se sme koristiti samo za rad za koji je izričito projektovan. Svaka druga upotreba smatra se neispravnom i stoga opasnom, što dovodi do isteka garancije. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnim,i nerazumnim korišćenjem.
Da biste izbegli opasno pregrevanje, potpuno odmotajte kabl za napajanje i izvucite utičnicu iz utičnice kada se uređaj ne koristi.
Pre obavljanja bilo kakvog čišćenja ili održavanja, isključite utičnicu iz električne utičnice.
Ne uranjajte uređaj u vodu ili druge tečnosti.
Nikada ne dodirujte pokretne delove uređaja.

Ovaj uređaj ne smeju da koriste osobe (uključujući decu) sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju iskustva i znanja o aparatu, osim ako ih pomno posmatra ili dobro uputi osoba odgovorna za njihovu bezbednost u vezi sa upotrebom uređaja.
Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.

**Kada se uređaj mora odložiti, preporučuje se da ga isključite.**

**Takođe se preporučuje da one delove uređaja koji mogu predstavljati opasnost učinite bezopasnim. Deca ne smeju da koriste ovaj uređaj. Držite uređaj i njegov kabl dalje od dece.**

⚠ **Pažnja: Na vek trajanja i performanse baterije može uticati nekoliko faktora, uključujući vreme korišćenja, uslove okoline i cikluse punjenja i pražnjenja. Tokom vremena i produžene upotrebe proizvoda može doći do prirodnog smanjenja performansi baterije.**

## Upozorenja za upotrebu

Baterija se potpuno puni za oko 5 sati, dok je autonomija približno 5 sati pri maksimalnom osvetljenju. Pri minimalnom osvetljenju, baterija traje duže od 36 sati.
Ne uključujte lampu dok se proizvod puni.
Proizvod je opremljen zaštitom od preopterećenja kako bi se osigurao duži vek trajanja baterije.
Držite lampu dalje od kiše. Čuvajte lampu na suvom i sigurnom mestu.

**Opis proizvoda Sl. A**
1. Dodirni prekidač UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE i podešavanje intenziteta
2. Port za punjenje (USB tip C)
3. USB kabl za punjenje
4. Abažur
5. Nosač
6. Postolje
7. Difuzno sočivo
8. LED dioda statusa punjenja

**Punjenje baterije**
Umetnite utikač tipa C kabla za punjenje u port za punjenje koji se nalazi ispod abažura. Povežite USB kabl sa USB izvorom punjenja. Sa strane porta za punjenje videćete LED diodu statusa punjenja, koja svetli crveno, što ukazuje da se proizvod puni. Kada se punjenje završi, LED dioda će promeniti boju u zelenu.

Potpuno punjenje traje oko 5 sati. Vreme punjenja može da varira u zavisnosti od snage USB izvora. Pažljivo isključite kabl iz porta za punjenje. Ne vucite kabl za napajanje; umesto toga, nežno uhvatite utikač.

**Uputstvo za upotrebu**
Postavite lampu na ravnu i stabilnu površinu. Da biste uključili proizvod, dodirnite prekidač na dodir. Ponovo dodirnite prekidač da biste promenili ton svetlosti između tri varijante: tople, hladne i neutralne. Četvrtim dodirom, lampa će se isključiti. Da biste podesili intenzitet svetlosti, pritisnite i držite prekidač dok ne postignete željenu osvetljenost.

**Čišćenje**
Pre čišćenja, isključite lampu iz izvora napajanja.
Očistite proizvod suvom krpom; nemojte koristiti rastvarače ili abrazivne proizvode.

**Tehnički podaci**
1,5W, 90lm, 3000/4500/6000 K
Punjiva litijumska baterija 3,7V - 1800 mAh
USB napajanje: 5V

**U cilju stalnog poboljšanja, Beper zadržava pravo da izvrši izmene i poboljšanja na proizvodu o kome je reč bez prethodnog obaveštenja.**

Evropska direktiva 2011/65/EU o otpadu električne i elektronske opreme (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) zahteva da se zastareli i neispravni kućni električni uređaji ne smeju odlagati u uobičajeni nesortirani tok komunalnog otpada. Stari uređaji se moraju sakupljati odvojeno kako bi se optimizirao oporavak i reciklaža materijala koji sadrže i smanjio uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Precrtani simbol „kante za otpatke“ na proizvodu podseća vas na vašu obavezu da se uređaj, kada ga odlažete, mora sakupljati odvojeno.

**POTVRDA O GARANCIJI**
Ovaj uređaj je fabrički proveren. Garancija važi 24 meseca od datuma kupovine za defekte nastale tokom proizvodnje ili defekte nastale zbog neispravnog materijala. U slučaju zahteva za garanciju moraju se dostaviti zajedno potvrda o kupovini i potvrda o garanciji.

**Garancija važi samo uz garantni list i dokaz o kupovini (fiskalni račun) sa datumom kupovine i modelom uređaja.**

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se direktno prodavcu ili našem sedištu kako biste sačuvali efikasnost aparata i DA NE BISTE PONIŠTILI garanciju. Svaka intervencija neovlašćenih osoba na ovom uređaju automatski će poništiti garanciju.

**USLOVI GARANCIJE**
Ako tokom garantnog perioda dodje do bilo kakvih kvarova kao rezultat neispravnog materijala i/ili proizvodnje garantujemo besplatan popravak pod uslovom da:

- Je aparat pravilno korišćen i u svrhu za koju je namenjen.
- Uređaj nije otvaran, popravljan ili izmenjen od strane neovlascenog osoblja, inače ga nije moguće popraviti.
- Da se dostavi potvrda o kupovini.
- Uređaj koji je istrošen i oštećen neće biti pokriven ovom garancijom.

ùZbog toga su svi delovi koji se mogu slučajno slomiti ili koji imaju vidljive znakove upotrebe kod potrošnih proizvoda (poput lampi, baterija, grejnih elemenata ...), estetski delovi isključeni iz garancije i bilo koji nedostatak koji nastane usled nepoštovanja uputstava za upotrebu, nemara u upotrebi i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne montaže, oštećenja tokom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.

Za svaki kvar koji se nije mogao popraviti u garantnom roku, aparat će biti zamenjen besplatno.
U svakom slučaju, ako je deo koji treba zameniti zbog defekta,oštećenja ili kvara dodatak i/ili odvojivi deo proizvoda, Beper zadržava pravo da zameni samo onaj deo koji je u pitanju, a ne i ceo proizvod.

Obratite se distributeru u svojoj zemlji ili servisnom centru Beper.
E-mail **assistenza@beper.com** Koji će proslediti vaše upite vašem distributeru.

## Splošna opozorila
## Pred uporabo naprave preberite naslednja navodila.

Pred uporabo naprave in med njo je treba upoštevati nekaj osnovnih previdnostnih ukrepov.
Ko odstranite vse embalažne materiale, preverite celovitost aparata. V primeru kakršnega koli dvoma naprave ne uporabljajte in se obrnite na strokovno usposobljeno osebje. Embalažni materiali (plastične vrečke, stiropor itd.) morajo biti vedno shranjeni izven dosega otrok, saj lahko povzročijo nevarnost.
Vedno se prepričajte, da je omrežna napetost enaka napetosti, navedeni na nalepki s tehničnimi podatki, in da je električni sistem združljiv z močjo aparata.
Naprave nikoli ne izključite iz vtičnice tako, da potegnete za napajalni kabel.
Poskrbite, da kabel nikoli ne pride v stik z vročimi ali ostrimi površinami.
Naprave ne priključite v vtičnico, da bi napolnili baterijo, če je polnilni kabel poškodovan.
Če je polnilni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova tehnična poprodajna služba ali usposobljena oseba, da bi se izognili morebitnemu tveganju.
Napravo priključite samo v vtičnico za izmenični tok.
Na splošno ni priporočljivo uporabljati adapterjev, več vtičnic in/ali podaljškov kabla.
Če je njihova uporaba nujna, uporabljajte samo adapterje in podaljške kabla, ki so skladni z veljavnimi varnostnimi predpisi.
Ta aparat se sme uporabljati samo za delovanje, za katero je bil izrecno zasnovan. Vsako drugo uporabo je treba obravnavati kot nepravilno in s tem nevarno, zaradi česar preneha veljati garancija. Proizvajalec ne more biti odgovoren za morebitno škodo, nastalo zaradi nepravilne, neprimerne in nerazumne uporabe.
Da bi se izognili nevarnemu pregrevanju, popolnoma odvijte napajalni kabel in izvlecite vtičnico iz električne vtičnice, ko naprave ne uporabljate.
Pred izvajanjem kakršnih koli postopkov čiščenja ali vzdrževanja izvlecite vtičnico iz električne vtičnice.
Naprave ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
Nikoli se ne dotikajte gibljivih delov naprave.
Napravo hranite stran od virov ogrevanja (npr. radiatorja).

Tega aparata ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, osebe, ki nimajo izkušenj in znanja o aparatu, razen če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, pozorno opazuje ali jih dobro pouči o uporabi aparata.
Otroci se z napravo ne smejo igrati.
Kadar je treba aparat odstraniti, je priporočljivo, da ga onemogočite.
**Prav tako je priporočljivo, da se onesposobijo tisti deli naprave, ki bi lahko predstavljali nevarnost. Te naprave ne smejo uporabljati otroci. Napravo in njen kabel hranite stran od otrok.**

⚠ **Pozor: Na življenjsko dobo in zmogljivost baterije lahko vpliva več dejavnikov, vključno s časom uporabe, okoljskimi pogoji ter cikli polnjenja in praznjenja. Sčasoma in ob dolgotrajni uporabi izdelka lahko pride do naravnega zmanjšanja zmogljivosti baterije.**

## Opozorila glede uporabe

Baterija se popolnoma napolni v približno 5 urah, avtonomija pa je pri največji svetlosti približno 5 ur. Pri minimalni svetlosti baterija zdrži več kot 36 ur.
Med polnjenjem izdelka ne prižigajte svetilke.
Izdelek je opremljen z zaščito pred preobremenitvijo, ki zagotavlja daljšo življenjsko dobo baterije.
Svetilko postavite stran od dežja. Svetilko shranjujte na suhem in varnem mestu.

**Opis izdelka Slika A**
1. Stikalo za VKLOP/IZKLOP na dotik in nastavitev intenzivnosti
2. Polnilna vrata (USB tipa C)
3. Polnilni kabel USB
4. Senčnik
5. Nosilec
6. Podstavek
7. Difuzijska leča
8. LED indikator stanja polnjenja

**Polnjenje baterije**
Vtič tipa C polnilnega kabla vstavite v polnilno vtičnico pod senčnikom. Kabel USB priključite na vir napajanja USB. Na strani polnilnega priključka bo LED indikator stanja polnjenja svetil rdeče, kar pomeni, da se izdelek polni. Ko je polnjenje končano, bo LED indikator spremenil barvo v zeleno.

Popolno polnjenje traja približno 5 ur. Čas polnjenja se lahko razlikuje glede na moč vira USB. Kabel previdno izključite iz polnilnega priključka. Ne vlecite za napajalni kabel, temveč nežno primite za vtič.

**Navodila za uporabo**
Svetilko postavite na ravno in stabilno površino. Za vklop izdelka se dotaknite stikala na dotik. Ponovno se dotaknite stikala, da spremenite ton svetlobe med tremi možnostmi: toplim, hladnim in nevtralnim. S četrtim dotikom se bo svetilka izklopila. Za nastavitev intenzivnosti svetlobe pritisnite in držite stikalo, dokler ne dosežete želene svetlosti.

**Čiščenje**
Pred čiščenjem izključite svetilko iz vira napajanja.
Izdelek očistite s suho krpo; ne uporabljajte topil ali abrazivnih izdelkov.

**Tehnični podatki**
1,5W, 90lm, 3000/4500/6000 K
Polnilna litijeva baterija 3,7 V - 1800 mAh
Napajanje USB: 5V

**Zaradi stalnih izboljšav si družba Beper pridržuje pravico do sprememb in izboljšav zadevnega izdelka brez predhodnega obvestila.**

Evropska direktiva 2011/65 / EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) zahteva, da starih gospodinjskih električnih naprav ne smete odvreči v običajni nesortirani tok komunalnih odpadkov. Stare naprave je treba zbirati ločeno, da se optimizira predelava in recikliranje materialov, ki jih vsebujejo, ter zmanjša vpliv na zdravje ljudi in okolje. Prečrtani simbol “koš za smeti” na izdelku vas opomni na vašo obveznost, da morate odpadke odstranjevati ločeno.

**GARANCIJSKO IZJAVA**
Ta naprava je bila preverjena v tovarni. Od datuma prvotnega nakupa velja 24-mesečna garancija za materialne in proizvodne napake. V primeru zahtevka za jamstvo je treba predložiti potrdilo o nakupu in potrdilo o garanciji. **Garancija velja samo z garancijskim potrdilom in dokazilom o nakupu (račun) z navedbo datuma nakupa in modela aparata**
Za kakršno koli tehnično pomoč se obrnite neposredno na prodajalca ali na naš sedež, da boste ohranili učinkovitost naprave in ne da razveljavili garancijo. Vsak poseg nepooblaščenih oseb na to napravo samodejno razveljavi garancijo.

**JAMSTVENI POGOJI**
Če naprava v času garancije pokaže napake zaradi napačnega materiala in / ali izdelave, garantiramo brezplačno popravilo pod pogojem, da:

- Naprava je bila pravilno uporabljena in za namen, za katerega je bila namenjena.
- V napravo ni bilo posega, razen v primeru vzdrževati.
- Predložiti je treba račun kot potrdilo o nakupu.
- Garancija ne krije napak, v primerno obrablje.

Zato so vsi deli, ki bi se lahko nenamerno zlomili ali imajo vidne znake uporabe v potrošnih izdelkih (kot so svetilke, baterije, grelni elementi ...), estetski deli izključeni iz garancije in kakršna koli napaka, ki je posledica neupoštevanja pravil za uporabo, malomarnost pri uporabi in / ali vzdrževanju naprave, neprevidnost, napačna ali nepravilna namestitev, škoda med prevozom in katera koli druga škoda, ki je ni mogoče pripisati dobavitelju. Za vsako napako, ki je ni bilo mogoče odpraviti v garancijskem roku, aparat zamenjamo brezplačno.
V vsakem primeru, če je del, ki ga je treba zamenjati zaradi okvare, dodatek in / ali snemljiv del izdelka, si Beper pridržuje pravico do zamenjave le tistega dela in ne celotnega izdelka.

Obrnite se na svojega distributerja v svoji državi ali na drugem prodajnem oddelku Beper.
E-pošta **assistenza@beper.com**, ki bo posredovala vaša vprašanja vašem distributerju.

## Általános figyelmeztetések
## A készülék használata előtt olvassa el az alábbi utasításokat.

A készülék használata előtt és közben be kell tartani néhány alapvető óvintézkedést.
Miután eltávolította az összes csomagolóanyagot, ellenőrizze a készülék épségét. Kétség esetén ne használja a készüléket, és forduljon szakképzett szakemberhez. A csomagolóanyagokat (műanyag zacskók, hungarocell stb.) mindig a gyermekek számára elérhetetlen helyen kell tartani, mivel potenciális veszélyforrást jelentenek.
Mindig győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a műszaki adatok címkéjén feltüntetett feszültséggel, és hogy az elektromos rendszer kompatibilis a készülék teljesítményével.
Soha ne húzza ki a készüléket a konnektorból a tápkábel meghúzásával.
Ügyeljen arra, hogy a kábel soha ne érintkezzen forró vagy éles felületekkel. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült.
Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártónak vagy annak műszaki vevőszolgálatának, illetve szakképzett személynek kell kicserélnie az esetleges kockázatok elkerülése érdekében.
A készüléket csak váltóáramú konnektorba csatlakoztassa.
Általában nem tanácsos adaptereket, több aljzatot és/vagy vezetékhosszabbítást használni.
Ha ezek használata szükséges, csak a vonatkozó biztonsági előírásoknak megfelelő adaptereket és vezetékhosszabbításokat használjon.
Ezt a készüléket csak arra a működésre szabad használni, amelyre kifejezetten tervezték. Minden más használat helytelennek és ezáltal veszélyesnek minősül, ami a garancia megszűnését vonja maga után. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen, nem megfelelő és ésszerűtlen használatból eredő károkért.
A veszélyes túlmelegedés elkerülése érdekében teljesen tekerje ki a tápkábelt, és húzza ki a konnektorból, ha a készüléket nem használja.
Bármilyen tisztítási vagy karbantartási művelet elvégzése előtt húzza ki a konnektort a konnektorból.
Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
Tartsa a készüléket távol a fűtőforrásoktól (pl. radiátor).

Ezt a készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), valamint a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek, kivéve, ha a készülék használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személy szorosan felügyeli őket, vagy jól eligazítja őket.
Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
Ha a készüléket meg kell semmisíteni, ajánlott a készüléket működésképtelenné tenni.

**Javasolt továbbá a készülék azon részeinek ártalmatlanná tétele, amelyek veszélyt jelenthetnek.**
**Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készüléket és annak kábelét tartsa távol 8 év alatti gyermekektől.**

⚠ **Figyelmeztetés: Az akkumulátor élettartamát és teljesítményét számos tényező befolyásolhatja, beleértve a használati időt, a környezeti feltételeket, valamint a töltési és kisütési ciklusokat. Idővel és a termék hosszabb ideig tartó használatával az akkumulátor teljesítménye természetes módon csökkenhet.**

**Használati figyelmeztetések**
Az akkumulátor teljesen feltöltődik körülbelül 5 óra alatt , míg maximális fényerővel az üzemidő körülbelül 5 óra. Minimális fényerővel az akkumulátor több mint 36 órán át bírja.
Ne kapcsolja be a lámpát, miközben a termék töltés alatt áll.
A termék túlterhelésvédelemmel van ellátva a hosszabb akkumulátor-üzemidő biztosítása érdekében.
A lámpát esőtől védve tárolja. Száraz és biztonságos helyen tárolja.

**Termékleírás A. ábra**
1. BE/KI érintőkapcsoló és intenzitásállítás
2. Töltőport (USB C típusú)
3. USB töltőkábel
4. Lámpaernyő
5. Konzol
6. Alap
7. Diffúziós lencse
8. Töltési állapotjelző LED

**Akkumulátor töltése**
Csatlakoztasd a töltőkábel C típusú csatlakozóját a lámpaernyő alatt található töltőporthoz. Csatlakoztasd az USB-kábelt egy USB töltőforráshoz. A töltőport oldalán látható a töltési állapotjelző LED, amely pirosan világít, jelezve, hogy a termék töltődik. A töltés befejezése után a LED színe zöldre vált.
A teljes töltés körülbelül 5 órát vesz igénybe. A töltési idő az USB-forrás teljesítményétől függően változhat. Óvatosan húzza ki a kábelt a töltőportból. Ne a tápkábelt húzza, hanem finoman fogja meg a csatlakozót.

**Használati utasítások**
Helyezze a lámpát sík és stabil felületre. A termék bekapcsolásához érintse meg az érintőkapcsolót. Érintse meg ismét a kapcsolót a fényárnyalat három meleg, hideg és semleges változat közötti váltásához. A negyedik érintésre a lámpa kikapcsol. A fényerősség beállításához tartsa lenyomva a kapcsolót, amíg el nem éri a kívánt fényerőt.

**Tisztítás**
Tisztítás előtt húzza ki a lámpát az áramforrásból.
A terméket száraz ruhával tisztítsa; ne használjon oldószereket vagy súrolószereket.

**Műszaki adatok**
1,5W, 90lm, 3000/4500/6000 K
Újratölthető lítium akkumulátor 3,7 V - 1800 mAh
USB tápegység: 5V

**Bármilyen fejlesztési ok miatt a Beper fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa vagy javítsa a terméket.**

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2011/65/EU európai irányelv előírja, hogy a régi háztartási elektromos készülékeket nem szabad a szokásos, nem szelektált kommunális hulladékáramba dobni. A régi készülékeket elkülönítve kell gyűjteni annak érdekében, hogy optimalizálják a bennük lévő anyagok hasznosítását és újrahasznosítását, valamint csökkentsék az emberek egészségére és a környezetre gyakorolt hatást. A terméken található áthúzott “kerekes kuka” szimbólum emlékezteti Önt arra a kötelezettségére, hogy a készüléket a hulladékgyűjtés során szelektíven kell gyűjteni.

**GARANCIA TANÚSÍTVÁNY**
Ezt a készüléket a gyárban ellenőrizték. Az eredeti vásárlás napjától 24 hónapos garancia vonatkozik az anyag- és gyártási hibákra.

**Jótállási igény esetén a vásárlási bizonylatot és a jótállási jegyet együtt kell benyújtani.A garancia csak jótállási jegy és a vásárlást igazoló bizonylat (pénzügyi bizonylat) mellett érvényes, amelyen feltüntetik a vásárlás dátumát és a készülék típusát.**

Bármilyen technikai segítségért forduljon közvetlenül az eladóhoz vagy a központi irodánkhoz, hogy megőrizze a készülék hatékonyságát, és NE érvénytelenítse a garanciát. Bármilyen, a készüléken nem illetéktelen személy beavatkozása automatikusan érvényteleníti a garanciát.

**GARANCIA FELTÉTELEI**
Ha a készülék a jótállási idő alatt anyag- és/vagy gyártási hibából eredő meghibásodást mutat, ingyenes javítást vállalunk, feltéve, hogy:

- A készüléket rendeltetésszerűen és rendeltetésszerűen használták.
- A készüléket nem manipulálták, különben nem karbantartható.
- Be kell mutatni a vásárlási bizonylatot.
- A méltányos elhasználódást mutató készülékre nem vonatkozik ez a garancia.

Ezért a garancia nem vonatkozik minden olyan alkatrészre, amely véletlenül eltörhet, vagy a használat látható nyomait mutatja a fogyóeszközökben (például lámpák, akkumulátorok, fűtőelemek stb.), az esztétikai alkatrészekre, és a szabályok be nem tartásából eredő hibákra. használatból, a készülék használatának és/vagy karbantartásának hanyagságából, gondatlanságból, hibás vagy nem megfelelő beszerelésből, szállítás közbeni sérülésekből és minden olyan kárból, amely a szállítónak nem tudható be.
Minden olyan hiba esetén, amelyet a garanciális időn belül nem lehetett kijavítani, a készüléket ingyenesen kicseréljük.Mindenesetre, ha a meghibásodás, törés vagy meghibásodás miatt cserélendő alkatrész a termék tartozéka és/vagy leszerelhető része, a Beper fenntartja a jogot, hogy csak a kérdéses alkatrészt cserélje ki, nem pedig a teljes terméket.

Forduljon országa forgalmazójához vagy a Beper értékesítés utáni osztályhoz.
E-mail küldése az **assistenza@beper.com** címre, amely továbbítja kérdéseit a forgalmazójának.

## Bendrieji įspėjimai

**Prieš naudodami prietaisą perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas.**

Prieš naudojant prietaisą ir jo metu reikia laikytis kai kurių pagrindinių atsargumo priemonių.

Išėmę visas pakavimo medžiagas, patikrinkite prietaiso vientisumą. Jei kyla abejonių, nenaudokite prietaiso ir kreipkitės į profesionaliai kvalifikuotą personalą. Pakavimo medžiagas (plastikinius maišelius, polistirolo putas ir kt.) visada reikia laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes tai gali sukelti pavojų.

Visada įsitikinkite, kad tinklo įtampa yra lygi įtampai, nurodytai techninių duomenų etiketėje, ir ar elektros sistema yra suderinama su prietaiso galia.

Niekada neatjunkite prietaiso iš elektros lizdo traukdami už maitinimo laido.

Įsitikinkite, kad kabelis niekada nesiliestų su karštais ar aštriais paviršiais.

Nejunkite prietaiso prie elektros lizdo, kad įkrautumėte akumuliatorių, jei įkrovimo laidas pažeistas.

Jei įkrovimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas arba jo techninis aptarnavimas po pardavimo arba kvalifikuotas asmuo, kad būtų išvengta galimos rizikos.

Prietaisą junkite tik prie kintamosios srovės maitinimo lizdo.

Paprastai nepatartina naudoti adapterių, kelių lizdų ir (arba) laido ilgintuvų.

Kai juos naudoti būtina, naudokite tik galiojančias saugos taisykles atitinkančius adapterius ir laido ilgintuvus.

Šis prietaisas turi būti naudojamas tik tam darbui, kuriam jis buvo specialiai sukurtas. Bet koks kitoks naudojimas turi būti laikomas netinkamu ir todėl pavojingu, dėl kurio pasibaigia garantija. Gamintojas neprisiima atsakomybės už bet kokią žalą, atsiradusią dėl netinkamo, netinkamo ir neprotingo naudojimo.

Kad išvengtumėte pavojingo perkaitimo, visiškai išvyniokite maitinimo laidą ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kai prietaisas nenaudojamas.

Prieš atlikdami bet kokius valymo ar priežiūros darbus, ištraukite kištuką iš elektros lizdo.

Nemerkite prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.

Niekada nelieskite judančių prietaiso dalių.

Prietaisą laikykite toliau nuo šildymo šaltinių ( pvz., radiatoriaus). Šio prietaiso negali naudoti asmenys (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutimo ar psichinės galimybės yra ribotos, asmenys, neturintys patirties ir žinių apie prietaisą, nebent juos atidžiai stebi arba tinkamai instruktavo už jų saugumą atsakingas asmuo. prietaiso.
Vaikai neturi žaisti su prietaisu.
Kai prietaisą reikia išmesti, rekomenduojama jį išjungti.

**Taip pat rekomenduojama padaryti nepavojingas tas prietaiso dalis, kurios gali kelti pavojų. Šio prietaiso negali naudoti vaikai. Prietaisą ir jo laidą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.**

⚠ **Dėmesio: Akumuliatoriaus veikimo trukmę ir veikimą gali paveikti keli veiksniai, įskaitant naudojimo laiką, aplinkos sąlygas ir įkrovimo bei iškrovimo ciklus. Laikui bėgant ir ilgai naudojant gaminį gali natūraliai sumažėti baterijos veikimas.**

## Naudojimo įspėjimai

Baterija visiškai įsikrauna maždaug per 5 valandas, o esant maksimaliam ryškumui, ji veikia maždaug 5 valandas. Esant minimaliam ryškumui, baterija veikia ilgiau nei 36 valandas.
Neįjunkite lempos, kol gaminys kraunasi.
Produktas aprūpintas apsauga nuo perkrovos, kad būtų užtikrintas ilgesnis baterijos veikimo laikas.
Padėkite lempą toliau nuo lietaus. Laikykite lempą sausoje ir saugioje vietoje.

**Produkto aprašymas A pav.**
1. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jutiklinis jungiklis ir intensyvumo reguliavimas
2. Įkrovimo prievadas (USB C tipo)
3. USB įkrovimo laidas
4. Lempos gaubtas
5. Laikiklis
6. Pagrindas
7. Difuzinis lęšis
8. Įkrovimo būsenos šviesos diodas

**Baterijos įkrovimas**
Įkiškite įkrovimo laido C tipo kištuką į įkrovimo prievadą, esantį po šviestuvo gaubtu. Prijunkite USB laidą prie USB įkrovimo šaltinio. Įkrovimo prievado šone matysite raudonai šviečiantį įkrovimo būsenos šviesos diodą, rodantį, kad gaminys kraunasi. Kai įkrovimas bus baigtas, šviesos diodo spalva pasikeis į žalią.
Visiškas įkrovimas trunka apie 5 valandas. Įkrovimo laikas gali skirtis priklausomai nuo USB šaltinio maitinimo. Atsargiai atjunkite laidą nuo įkrovimo prievado.

Netraukite maitinimo laido; verčiau švelniai suimkite kištuką.

**Naudojimo instrukcijos**
Padėkite lempą ant lygaus ir stabilaus paviršiaus. Norėdami įjungti gaminį, palieskite jutiklinį jungiklį. Dar kartą palieskite jungiklį, kad pakeistumėte šviesos toną tarp trijų šiltų, šaltų ir neutralių variantų. Ketvirtą kartą palietus, lempa išsijungs. Norėdami reguliuoti šviesos intensyvumą, paspauskite ir palaikykite jungiklį, kol pasieksite norimą ryškumą.

**Valymas**
Prieš valydami, atjunkite lempą nuo maitinimo šaltinio.
Valykite gaminį sausa šluoste; nenaudokite tirpiklių ar abrazyvinių priemonių.

**Techniniai duomenys**
1,5W, 90lm, 3000/4500/6000 K
Įkraunama ličio baterija 3,7 V - 1800 mAh
USB maitinimo šaltinis: 5 V

**Siekdama nuolat tobulinti, Beper pasilieka teisę be išankstinio įspėjimo keisti ir tobulinti atitinkamą gaminį.**

Europos direktyva 2011/65/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮA) reikalauja, kad senų buitinių elektros prietaisų negalima išmesti į įprastą nerūšiuotų komunalinių atliekų srautą. Seni prietaisai turi būti surenkami atskirai, siekiant optimizuoti juose esančių medžiagų panaudojimą ir perdirbimą bei sumažinti poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Perbrauktas „šiukšliadėžės su ratukais“ simbolis ant gaminio primena jūsų įsipareigojimą, kad išmetant prietaisą jį reikia surinkti atskirai.

**GARANTIJOS SERTIFIKATAS**
Šis prietaisas buvo patikrintas gamykloje. Nuo pirminio pirkimo datos medžiagų ir gamybos defektams taikoma 24 mėnesių garantija. Pretenzijos į garantiją atveju pirkimo kvitas ir garantijos sertifikatas turi būti pateikti kartu.

**Garantija galioja tik su garantijos liudijimu ir pirkimo įrodymu (fiskaliniu kvitu), kuriame nurodyta pirkimo data ir prietaiso modelis.**

Dėl bet kokios techninės pagalbos susisiekite tiesiogiai su pardavėju arba mūsų pagrindine buveine, kad išlaikytumėte prietaiso veiksmingumą ir NEANKOKITE garantijos. Bet koks pašalinių asmenų įsikišimas į šį prietaisą automatiškai anuliuoja garantiją.

**GARANTIJOS SĄLYGOS**
Jei garantiniu laikotarpiu prietaisas turi defektų dėl medžiagų ir (arba) gamybos defektų, mes garantuojame nemokamą remontą, jei:

- Prietaisas buvo naudojamas tinkamai ir pagal paskirtį.
- Prietaisas nebuvo sugadintas, kitaip jo negalima prižiūrėti.
- Pateikiamas pirkimo kvitas.
- Ši garantija netaikoma prietaisui, kuris yra nusidėvėjęs.

Todėl garantija netaikoma bet kuriai daliai, kuri gali būti netyčia sulūžusi arba turi matomų naudojimo žymių sunaudojamuose gaminiuose (pvz., lempose, baterijose, kaitinimo elementuose ir kt.), estetinėms dalims ir bet kokiems defektams, atsiradusiems dėl taisyklių nesilaikymo. dėl prietaiso naudojimo, aplaidumo naudojant ir (arba) techninės priežiūros, neatsargumo, netinkamo ar netinkamo įrengimo, žalos transportavimo metu ir bet kokios kitos žalos, nepriklausančios tiekėjui.
Dėl kiekvieno defekto, kurio nepavyko ištaisyti per garantinį laikotarpį, prietaisas bus pakeistas nemokamai.
Bet kokiu atveju, jei dėl defekto, lūžimo ar gedimo keičiama dalis yra priedas ir (arba) nuimama gaminio dalis, Beper pasilieka teisę pakeisti tik pačią atitinkamą dalį, o ne visą gaminį.

Kreipkitės į savo šalies platintoją arba aptarnavimo skyrių Beper.
El. paštu **assistenza@beper.com**, kuris persiųs jūsų užklausas jūsų platintojui.

**Общи предупреждения**

**Прочетете следните инструкции, преди да използвате уреда.**

Преди и по време на използване на уреда трябва да се спазват някои основни предпазни мерки.

След като отстраните всички опаковъчни материали, проверете целостта на уреда. В случай на съмнение не използвайте уреда и се свържете с професионално квалифициран персонал. Опаковъчните материали (найлонови торбички, стиропор и др.) винаги трябва да се пазят далеч от деца, като потенциална причина за риск. Винаги се уверявайте, че мрежовото напрежение е равно на напрежението, посочено на етикета с технически данни и че електрическата система е съвместима с мощността на уреда.

Никога не изключвайте уреда от контакта, като дърпате захранващия кабел.

Уверете се, че кабелът никога не влиза в контакт с горещи или остри повърхности.

Не свързвайте уреда към контакта, за да заредите батерията, в случай че кабелът за зареждане е повреден.

Ако кабелът за зареждане е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или от неговия технически следпродажбен сервиз или от квалифицирано лице, за да се избегне всеки потенциален риск.

Свързвайте уреда само към електрически контакт.

Като цяло не е препоръчително да използвате адаптери, множество контакти и/или удължители за кабели.

Когато използването им е необходимо, използвайте само адаптери и удължители на кабела, съответстващи на приложимите разпоредби за безопасност. Този уред трябва да се използва само за операцията, за която е изрично предназначен. Всяка друга употреба трябва да се счита за неправилна и следователно опасна, причинявайки изтичане на гаранцията. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна, неправилна и неразумна употреба. За да избегнете опасно прегряване, развийте напълно захранващия кабел и извадете щепсела от контакта, когато уредът не се използва.

Преди извършване на каквато и да е операция по почистване или поддръжка, изключете щепсела от контакта.

Не потапяйте уреда във вода или други течности.

Никога не докосвайте движещи се части на уреда.

Дръжте уреда далеч от източници на топлина (напр. радиатор).
Този уред не трябва да се използва от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, от лица без опит и познания за уреда, освен ако не са наблюдавани внимателно или добре инструктирани от лице, отговорно за тяхната безопасност по отношение на употребата. на уреда.
Децата не трябва да си играят с уреда.
Когато уредът трябва да бъде изхвърлен, препоръчително е да го спрете да работи.

**Препоръчва се също да обезвредите онези части от уреда, които могат да представляват опасност. Този уред не трябва да се използва от деца. Пазете уреда и неговия кабел далеч от деца.**

⚠ **Внимание: Животът и производителността на батерията могат да бъдат повлияни от няколко фактора, включително време на използване, условия на околната среда и цикли на зареждане и разреждане. С течение на времето и при продължителна употреба на продукта може да настъпи естествено намаляване на производителността на батерията.**

**Предупреждения за употреба**
Батерията се зарежда напълно за около 5 часа, а автономността е приблизително 5 часа при максимална яркост. При минимална яркост батерията издържа над 36 часа.
Не включвайте лампата, докато продуктът се зарежда.
Продуктът е снабден със защита от претоварване, за да се осигури по-дълъг живот на батерията.
Пазете лампата от дъжд. Съхранявайте лампата на сухо и сигурно място.

**Описание на продукта Фиг. A**
1. Сензорен превключвател ВКЛ./ИЗКЛ. и регулиране на интензитета
2. Порт за зареждане (USB тип C)
3. USB кабел за зареждане
4. Абажур
5. Скоба
6. База
7. Дифузионна леща
8. Светодиод за състоянието на зареждане

**Зареждане на батерията**
Поставете щепсела тип C на кабела за зареждане в порта за зареждане, разположен под абажура. Свържете USB кабела към USB източник на зареждане. Отстрани на порта за зареждане ще видите светодиода за състояние на зареждане, който свети в червено, за да покаже, че продуктът се зарежда. След като зареждането приключи, светодиодът ще промени цвета си на зелен.
Пълното зареждане отнема около 5 часа. Времето за зареждане може да варира в зависимост от захранването на USB източника. Внимателно изключете кабела от порта за зареждане. Не дърпайте захранващия кабел; вместо това внимателно хванете щепсела.

**Инструкции за употреба**
Поставете лампата върху равна и стабилна повърхност. За да включите продукта, докоснете сензорния превключвател. Докоснете превключвателя отново, за да промените тона на светлината между трите варианта - топъл, студен и неутрален. При четвъртото докосване лампата ще се изключи. За да регулирате интензитета на светлината, натиснете и задръжте превключвателя, докато постигнете желаната яркост.

**Почистване**
Преди почистване, изключете лампата от източника на захранване.
Почиствайте продукта със суха кърпа; не използвайте разтворители или абразивни продукти.

**Технически данни**
1,5W, 90lm, 3000/4500/6000 K
Акумулаторна литиева батерия 3.7V - 1800 mAh
USB захранване: 5V

**С оглед на непрекъснато подобряване, Berger си запазва правото да прави промени и подобрения на въпросния продукт без предизвестие.**

Европейската директива 2011/65/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (WEEE) изисква старите домакински електрически уреди да не се изхвърлят в нормалния несортиран битов поток от отпадъци. Старите уреди трябва да се събират отделно, за да се оптимизира възстановяването и рециклирането на материалите, които съдържат, и да се намали въздействието върху човешкото здраве и околната среда. Символът със зачеркнат „кофа за боклук“ върху продукта ви напомня за вашето задължение, че когато изхвърляте уреда, той трябва да бъде събиран отделно.

## ГАРАНЦИОНЕН СЕРТИФИКАТ

Този уред е проверен във фабриката. От датата на първоначалната покупка се прилага гаранция от 24 месеца за материални и производствени дефекти. Касовата бележка и гаранционният сертификат трябва да бъдат представени заедно в случай на иск за гаранция.

**Гаранцията е валидна само при наличие на гаранционен сертификат и документ за покупка (фискален бон), в който е посочена датата на закупуване и модела на уреда**

За всяка техническа помощ, моля, свържете се директно с продавача или нашия централен офис, за да запазите ефективността на уреда и ДА НЕ анулира гаранцията. Всяка намеса на този уред от неупълномощени лица автоматично ще анулира гаранцията.

## ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Ако уредът покаже дефекти в резултат на дефектен материал и/или производство по време на гаранционния период, ние гарантираме безплатен ремонт при условие, че:

- Уредът е използван правилно и за целта, за която е предназначен.
- Уредът не е бил манипулиран, иначе не подлежи на поддръжка.
- Представя се касовата бележка за покупката.
- Уредът, който показва умерено износване, не се покрива от тази гаранция.

Следователно, всяка част, която може да бъде случайно счупена или има видими признаци на употреба в консумативи (като лампи, батерии, нагревателни елементи...), естетичните части са изключени от гаранцията, както и всякакви дефекти, произтичащи от неспазване на правилата. за употреба, небрежност при използване и/или поддръжка на уреда, небрежност, грешна или неправилна инсталация, повреда по време на транспортиране и всякакви други щети, които не се дължат на доставчика.
За всеки дефект, който не може да бъде отстранен в рамките на гаранционния период, уредът ще бъде заменен безплатно.
Във всеки случай, ако частта, която трябва да бъде заменена поради дефект, счупване или неизправност, е аксесоар и/или разглобяема част от продукта, Beper си запазва правото да замени само въпросната част, а не целия продукт

Свържете се с вашия дистрибутор във вашата страна или с отдела за следпродажбено обслужване Beper. Изпратете имейл на **assistenza@beper.com**, който ще препрати вашите запитвания към вашия дистрибутор.

## Opća upozorenja
## Prije uporabe uređaja pročitajte sljedeće upute.

Prije i tijekom uporabe uređaja potrebno je pridržavati se nekih osnovnih mjera opreza.
Nakon uklanjanja svih materijala za pakiranje, provjerite cjelovitost uređaja. U slučaju sumnje nemojte koristiti uređaj i obratite se stručno osposobljenom osoblju. Materijale za pakiranje (plastične vrećice, stiropor, itd.) uvijek treba držati izvan dohvata djece, kao potencijalnog uzroka rizika. Uvijek provjerite je li napon mreže jednak naponu navedenom na naljepnici s tehničkim podacima i je li električni sustav kompatibilan sa snagom uređaja.
Nikada ne isključujte uređaj iz utičnice povlačenjem za kabel.
Pazite da kabel nikada ne dođe u dodir s vrućim ili oštrim površinama.
Ne spajajte uređaj na utičnicu za punjenje baterije u slučaju da je kabel za punjenje oštećen.
Ako je kabel za punjenje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova tehnička služba nakon prodaje ili kvalificirana osoba, kako bi se izbjegao svaki mogući rizik.
Aparat priključite samo na utičnicu za izmjeničnu struju.
Općenito se ne preporučuje korištenje adaptera, višestrukih utičnica i/ili produžnih kabela.
Kada je njihova uporaba nužna, koristite samo adaptere i produžne kabele koji su u skladu s važećim sigurnosnim propisima.
Ovaj uređaj se smije koristiti samo za rad za koji je izričito dizajniran. Svaka druga uporaba smatra se neispravnom i stoga opasnom, uzrokujući prestanak važenja jamstva. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu nastalu nepravilnom, neprikladnom i nerazumnom uporabom.
Kako biste izbjegli opasno pregrijavanje, potpuno odmotajte kabel za napajanje i izvucite utičnicu iz utičnice kada se uređaj ne koristi.
Prije izvođenja bilo kakvog postupka čišćenja ili održavanja, isključite utičnicu iz utičnice.
Nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine.
Nikada ne dodirujte pokretne dijelove uređaja.
Držite uređaj podalje od izvora topline (npr. radijatora).
Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja o uređaju, osim ako ih osoba odgovorna za njihovu sigurnost pomno ne nadzire ili ih podučava o korištenju. uređaja.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
Kada se uređaj mora zbrinuti, preporuča se učiniti ga neispravnim.
**Također se preporučuje da one dijelove uređaja koji bi mogli predstavljati opasnost učinite bezopasnima. Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca. Držite uređaj i njegov kabel dalje od djece.**

⚠ **Pažnja: Na trajanje i performanse baterije može utjecati nekoliko čimbenika, uključujući vrijeme korištenja, uvjete okoline i ciklus punjenja i pražnjenja. Tijekom vremena i produljene uporabe proizvoda može doći do prirodnog smanjenja učinkovitosti baterije.**

## Upozorenja o korištenju

Baterija se potpuno napuni za otprilike 5 sati, dok je autonomija otprilike 5 sati pri maksimalnoj svjetlini. Pri minimalnoj svjetlini baterija traje više od 36 sati.
Ne uključujte lampu dok se proizvod puni.
Proizvod je opremljen zaštitom od preopterećenja kako bi se osigurao dulji vijek trajanja baterije.
Zaštitite svjetiljku od kiše. Čuvajte svjetiljku na suhom i sigurnom mjestu.

**Opis proizvoda Sl. A**
1. Dodirni prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO i podešavanje intenziteta
2. Priključak za punjenje (USB tip C)
3. USB kabel za punjenje
4. Abažur
5. Nosač
6. Baza
7. Difuzijska leća
8. LED indikator statusa punjenja

**Punjenje baterije**
Umetnite utikač tipa C kabela za punjenje u priključak za punjenje koji se nalazi ispod sjenila. Spojite USB kabel na USB izvor punjenja. Sa strane priključka za punjenje vidjet ćete LED indikator statusa punjenja, koji svijetli crveno, što označava da se proizvod puni. Nakon što je punjenje završeno, LED indikator će promijeniti boju u zelenu.
Potpuno punjenje traje oko 5 sati. Vrijeme punjenja može varirati ovisno o snazi USB izvora. Pažljivo odspojite kabel iz priključka za punjenje. Nemojte povlačiti kabel za napajanje; umjesto toga, nježno uhvatite utikač.

**Upute za uporabu**
Postavite svjetiljku na ravnu i stabilnu površinu. Za uključivanje proizvoda dodirnite dodirni prekidač. Ponovno dodirnite prekidač za promjenu tona svjetla između tri tople, hladne i neutralne varijante. Četvrtim dodirom svjetiljka će se isključiti. Za podešavanje intenziteta svjetla pritisnite i držite prekidač dok ne postignete željenu svjetlinu.

**Čišćenje**
Prije čišćenja, isključite lampu iz izvora napajanja.
Proizvod čistite suhom krpom; nemojte koristiti otapala ili abrazivna sredstva.

**Tehnički podaci**
1,5W, 90lm, 3000/4500/6000 K
Punjiva litijeva baterija 3,7 V - 1800 mAh
USB napajanje: 5V

**U cilju kontinuiranog poboljšanja, Beper zadržava pravo izmjene i poboljšanja predmetnog proizvoda bez prethodne najave.**

Europska direktiva 2011/65/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) zahtijeva da se stari kućanski električni uređaji ne smiju odlagati u uobičajeni nerazvrstani gradski otpad. Stari uređaji moraju se skupljati odvojeno kako bi se optimizirala oporaba i recikliranje materijala koje sadrže i smanjio utjecaj na ljudsko zdravlje i okoliš. Simbol prekrižene kante za otpatke na proizvodu podsjeća vas na vašu obvezu da kada odlažete uređaj mora biti odvojeno prikupljen.

**GARANCIJA LIST**
Ovaj uređaj je provjeren u tvornici. Od datuma originalne kupnje vrijedi 24-mjesečno jamstvo za greške u materijalu i proizvodnji. Račun o kupnji i jamstveni list moraju se predati zajedno u slučaju jamstvenog zahtjeva.

**Jamstvo vrijedi samo uz jamstveni list i dokaz o kupnji (fiskalni račun) na kojem je naznačen datum kupnje i model aparata**

Za bilo kakvu tehničku pomoć obratite se izravno prodavaču ili našem glavnom uredu kako bi se očuvala učinkovitost uređaja i NE BILO poništiti jamstvo. Svaka intervencija na ovom uređaju od strane neovlaštenih osoba automatski će poništiti jamstvo.

**UVJETI GARANCIJE**
Ako uređaj pokaže nedostatke kao rezultat pogrešnog materijala i/ili proizvodnje tijekom jamstvenog razdoblja, jamčimo besplatan popravak pod uvjetom da:

- Aparat je korišten ispravno iu svrhu za koju je namijenjen.
- Aparat nije dirao, inače se ne može održavati.
- Potrebno je predočiti račun o kupnji.
- Uređaj koji pokazuje dosta istrošenost neće biti pokriven ovim jamstvom.

Dakle, bilo koji dio koji bi se mogao slučajno slomiti ili ima vidljive znakove uporabe u potrošnim proizvodima (kao što su lampe, baterije, grijaći elementi…), estetski dijelovi su isključeni iz jamstva, a bilo koji kvar proizašao iz nepoštivanja pravila za korištenje, nemara u korištenju i/ili održavanju uređaja, nepažnje, pogrešne ili nepravilne instalacije, oštećenja tijekom transporta i bilo koje druge štete koja se ne može pripisati dobavljaču.
Za svaki kvar koji se ne može popraviti unutar jamstvenog roka, uređaj će biti besplatno zamijenjen.
U svakom slučaju, ako je dio koji treba zamijeniti zbog kvara, loma ili kvara dodatak i/ili odvojivi dio proizvoda, Beper zadržava pravo zamijeniti samo dotični dio, a ne cijeli proizvod

Obratite se svom distributeru u svojoj zemlji ili odjelu postprodaje.
Pošaljite e-poštu na **assistenza@beper.com** koja će proslijediti vaše upite vašem distributeru.

**BEPER SRL**
Via Salieri, 30 - 37050 - Vallese di Oppeano - Verona
Tel. 045/7134674 – Fax 045/6984019
beper.com

**CUSTOMER CARE BEPER**